



Enforcer 64

Guida all'installazione



102018063 - V01

Software V12.0

Data: martedì 20 marzo 2018
ID documento: 102018063 -V01

Copyright

Copyright © 2017 Pyronix Tutti i diritti riservati.

Contiene informazioni appartenenti a Pyronix e/o alle sue affiliate. Non è consentito copiare, archiviare, trasmettere o divulgare a terzi alcun contenuto senza previa autorizzazione scritta di Pyronix.

Altri nomi di prodotti e aziende possono essere marchi o marchi registrati di altre aziende appartengono ai rispettivi titolari. Sono usati qui solo per dettagliare le spiegazioni, senza l'intenzione di violare alcun diritto.

Scopo previsto

Questo documento contiene informazioni sull'installazione, la configurazione e la messa in servizio del prodotto.

Convenzioni

Nel presente documento si adottano le seguenti convenzioni:

► Per ulteriori informazioni... Riferimento incrociato a un argomento correlato o più dettagliato.



Avvertenza

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare il decesso o lesioni gravi.



Attenzione

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni non gravi, danneggiare il prodotto o causare perdita di dati.

Avviso

Indica una situazione importante che, se non evitata, potrebbe danneggiare gravemente il funzionamento.



Informazioni aggiuntive relative alla sezione corrente.

Frequenze wireless

Banda di frequenza (MHz)	Indicatore di frequenza wireless
433.050 - 434.790	WB
866.000 - 866.600	WD
868.000 - 868.600	WE

Contatto

Pyronix Ltd,
Secure House,
Braithwell Way,
Hellaby,
Rotherham,
S66 8QY,
UK
www.pyronix.com

Indice

Indice	iv
Descrizione del sistema	6
Introduzione	6
App HomeControl+	7
Panoramica del sistema	8
Uso del tastierino su Enforcer	9
Installazione	10
Note importanti per l'installazione	10
Panoramica dei dispositivi	11
Rete elettrica e messa a terra	12
Interno di Enforcer	13
Configurazione	14
Collegamento o sostituzione della batteria di Enforcer	16
Collegamento di periferiche	17
Scheda ingressi/uscite	17
Cablaggio di un allarme esterno cablato	18
Cablaggio di ingressi cablati	19
Modem	19
Modem PSTN (DIGI-1200)	19
Modem GPRS (DIGI-GPRS)	20
Modem LAN (DIGI-LAN)	21
Modem Wi-Fi (DIGI-WIFI)	21
Collegamento al software di upload/download	21
Connessione seriale (RS232)	22
Collegamento al modem (DIGI 1200, PSTN)	22
Collegamento di PyronixCloud	23
Configurazione	25
Il menu Tecnico	25
Navigazione del menu Tecnico e del menu Utente	25
Menu principali e menu secondari	25
Accesso al menu Tecnico	27
Accesso al menu Tecnico su un tastierino cablato esterno	27
Data e ora	28
Memorizzazione dei dispositivi wireless	29
Programmazione degli ingressi	30
Installazione RIX	31
Programmazione delle uscite	32
Installazione di tastierini/lettori	33
Programmazione dei timer	34
Cambiare codici	35
Controllo del volume	36
Opzioni di sistema	37
Opzioni	37
Opzioni di visualizzazione e uscita di sistema	38
Revisione registri	39
Test del tecnico	40
Diagnostica	41
Dispositivi wireless	41

Dispositivi cablati	42
Comunicazione (DIGI-GPRS)	43
Comunicazione (DIGI-1200)	44
Comunicazione (DIGI-LAN)	45
Comunicazione (DIGI-WIFI)	46
Opzioni di ripristino per il tecnico	47
Comunicazione	48
Configurazione dell'app (sicurezza standard)	49
Configurazione dell'app (alta sicurezza)	50
Configurazione della rete	51
Segnalazione ARC	52
Segnalazione SMS utente	53
Comunicazioni avanzate	54
Reazioni di allarme	55
Caricamento/Download delle opzioni	56
Download tramite RS-232	56
Scaricare con il cloud (sicurezza standard)	57
Download tramite cloud (sicurezza elevata)	58
Download tramite comunicazione seriale	59
Revisioni del software	59
Impostazioni predefinite	60
Uscita dal menu Tecnico	61
Tastierino cablato standalone	62
Specifiche tecniche	63
Risoluzione dei problemi	65
Guasto dispositivo/Guasti attivi	65
Guasti di sistema e risoluzione dei problemi	65
Dettagli per contattare l'assistenza	69
Riferimenti	70
Modulo di consegna	70
Terminologia EN 50131	70
Tipo di ingressi	71
Tipi di uscita	73
Ingressi di orario	76
Comandi SMS	78
Tipi di evento	80
Tipi di evento generici	80
Codici SIA e Contact ID	81
Livelli di accesso	87
Conformità	87
Note	89

Descrizione del sistema

Introduzione

Enforcer è un sistema di allarme wireless progettato per la sicurezza come priorità; grazie all'installazione rapida e semplice e a necessità di manutenzione minime, Enforcer protegge la tua casa con un'ampia varietà di funzionalità esclusive.

Grazie ai vantaggi dell'innovativa tecnologia wireless bidirezionale di Pyronix, i dispositivi wireless su Enforcer comunicano costantemente e reciprocamente tramite il protocollo di crittografia wireless ad alta sicurezza di Pyronix.

Una volta attivato il sistema, i dispositivi wireless bidirezionali Enforcer sono completamente operativi. Ciò rende il sistema più sicuro, se paragonato ad altri sistemi wireless dove i dispositivi sono disattivati fino a 5 minuti dopo ogni attivazione per risparmiare batteria e quindi compromettendo la sicurezza.

Enforcer è stato progettato da Pyronix come sistema di allarme wireless sicuro, affidabile e intuitivo.

Monitoraggio/Salvataggio della batteria

La tecnologia avanzata risparmia la durata della batteria di ciascun dispositivo wireless. Il pannello di Enforcer inoltre informa in anticipo quando occorre sostituire la batteria, in modo da poterla sostituire per tempo nello specifico dispositivo prima che smetta di funzionare. Questa funzionalità chiave offre totale protezione, diversamente da altri sistemi convenzionali.

Crittografia di sicurezza elevata

Protocollo di crittografia wireless ad alta sicurezza a 128 bit e rilevamento di interferenze wireless intelligente.

Telecomandi di facile utilizzo

Il telecomando wireless bidirezionale consente di visualizzare lo stato di Enforcer tramite tre LED colorati:

- Sistema attivato: LED ROSSO illuminato.
- Sistema disattivato: Un LED verde si illuminerà.
- Guasto di sistema: LED ARANCIONE illuminato (lampeggerà quando il telecomando non riesce ad attivare il sistema).
- Allarme attivato: LED ROSSO lampeggiante.

È possibile allocare funzioni diverse per ciascun telecomando, come ad esempio: attivazione o disattivazione di aree diverse, attivazione di uscite per controllare dispositivi esterni (come ad esempio: cancelli), richiesta di stato del sistema e attivazione di PA (allarmi antipanico).

È possibile aggiungere fino a 32 telecomandi a Enforcer. Ciascun telecomando wireless dispone di un ID unico che può essere segnalato all'ARC e all'app HomeControl+. Questi vengono archiviati singolarmente nel registro degli eventi di Enforcer.

Uscite automazione utente

Enforcer fornisce l'opzione di utilizzare dispositivi (come: cancelli, luci e irrigatori) tramite tastierino o a distanza con il telecomando o l'app HomeControl+.

Notifiche SMS e per l'app HomeControl+

Enforcer consente di ricevere notifiche push in tempo reale sul proprio dispositivo smart o nell'app HomeControl+, come ad esempio: sapere che tuo figlio è tornato a casa da scuola oppure è in corso

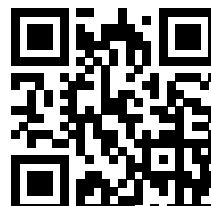
una perdita d'acqua nella tua proprietà. Quando un modem GPRS è connesso al pannello, è possibile scegliere se ricevere le notifiche tramite messaggi di testo SMS.

App HomeControl+

Il sistema Enforcer si può controllare a distanza tramite l'app HomeControl+. Consente di inserire e disinserire l'Enforcer, controllare lo stato del sistema ed escludere gli ingressi. Permette anche di attivare a distanza dispositivi come portoni, lampade, irrigatori e altro. La comunicazione tra app HomeControl+ e PyronixCloud è completamente crittografata secondo gli standard più rigorosi e nessun dato dell'utente viene memorizzato su PyronixCloud.



L'app HomeControl+ è disponibile in due versioni: Per Android su Google Play Store e per iOS su Apple Store.



Panoramica del sistema

Enforcer è il primo sistema wireless ad alta sicurezza bidirezionale presente sul mercato. Può essere paragonato a un sistema cablato indirizzabile, ma invece di utilizzare un bus dati cablato ne impiega uno wireless.

Tutti i dispositivi possono coprire una portata wireless in uno spazio aperto fino a 1,6 km.

Panoramica del sistema	Quantità	Informazioni aggiuntive
Aree complete	4	
Aree secondarie (lettori)	3	
Ingressi wireless (max)	64	
Ingressi cablati integrati	2	
Ingressi cablati (max)	34	4x espansori RIX
Totale ingressi wireless e cablati	66	
Uscite integrate	3	
Uscite automazione utente	30	
Uscite (max)	34	16 x (1 x ROX) 12 x (4 x RIX) 3x (tastierini/lettori)
Codici utenti e targhette	75	
Telecomandi wireless (max)	32	Codice dinamico (rolling code) cifrato 4294967295
Codici coercizione/protezione	10	
Moduli delle comunicazioni	DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-1200 (PSTN), DIGI-WIFI	
Dispositivi di attivazione cablati aggiuntivi (max)	3	Tastierini/lettori
Tastierini wireless aggiuntivi	4	
Registri	750	Data e ora
Tipo di memoria	EEPROM	
Segnalazione evento a UDL	Sì	Solo via RS232
Conforme a livello EN*	2	
Classe ambientale	II	

* L'etichettatura conforme a EN50131 deve essere rimossa se si utilizzano configurazioni non conformi.

Codici predefiniti











Codice di gestione principale: 1234

Codice tecnico: 9999

Avviso *Le funzioni tecniche come quella antincendio, antigas e allagamento non sono classificate per la sicurezza in quanto non riguardano le normative EN50131-1 e EN50131-3*

Uso del tastierino su Enforcer




Tabella 1 - Funzionamento dei tasti

Pulsante	Descrizione
	Consente di uscire rapidamente da un menu. Consente di selezionare l'Area A. Consente di alternare maiuscolo/minuscolo durante l'inserimento del testo.
	Consente di tornare alla voce precedente del menu principale. Consente di selezionare l'Area B.
	Consente di tornare all'opzione precedente in un sottomenu. Consente di selezionare l'Area C. Consente di visualizzare informazioni aggiuntive nel log. Consente di eliminare lettere o numeri durante l'inserimento del testo. Consente di abilitare la funzionalità "campanello".
	Consente di scorrere in avanti il log. Consente di selezionare l'Area D. Consente di accedere al menu utente. Tenere premuto per configurare il tastierino.
	Attivazione PA (allarme panico); solo con abilitazione di un tecnico.
	Attivazione allarme incendio; solo con abilitazione di un tecnico.
	Consente di passare da un'opzione all'altra all'interno di un sottomenu. Consente di spostarsi all'interno del testo.
	Consente di selezionare le voci e di accedere a un sottomenu o a un'opzione.
	Consente di inserire uno spazio durante l'inserimento del testo.
	Consente di scorrere in avanti nel menu principale e nei sottomenu. Dopo aver visualizzato tutte le opzioni in un menu, consente di tornare al livello superiore.

Su Enforcer è possibile scrivere titoli personalizzati per:

- Descrizione dell'ingresso e posizione
- Nomi delle aree
- Nome del sito
- Nome del dispositivo e posizione
- Descrizioni della posizione di espansione di ingresso e uscita
- Nomi utente

Enforcer integra una funzione per la predizione del testo (tipo T9). Ad esempio, se si inserisce "C", verrà visualizzato "Camera da letto". Se la parola che occorre non viene visualizzata sul display LCD, è sufficiente digitare la parola lettera per lettera.

- Per digitare una parola, premere il pulsante pertinente il numero di volte adeguato. Ad esempio per la lettera "k" premere il tasto  due volte, o per la lettera "s" premere il tasto  quattro volte.
- Per inserire la punteggiatura, premere il tasto .

Installazione

Avviso *Allarme sirena interna: L'Enforcer integra una sirena da 100 dBA, tenerne conto durante l'installazione.*

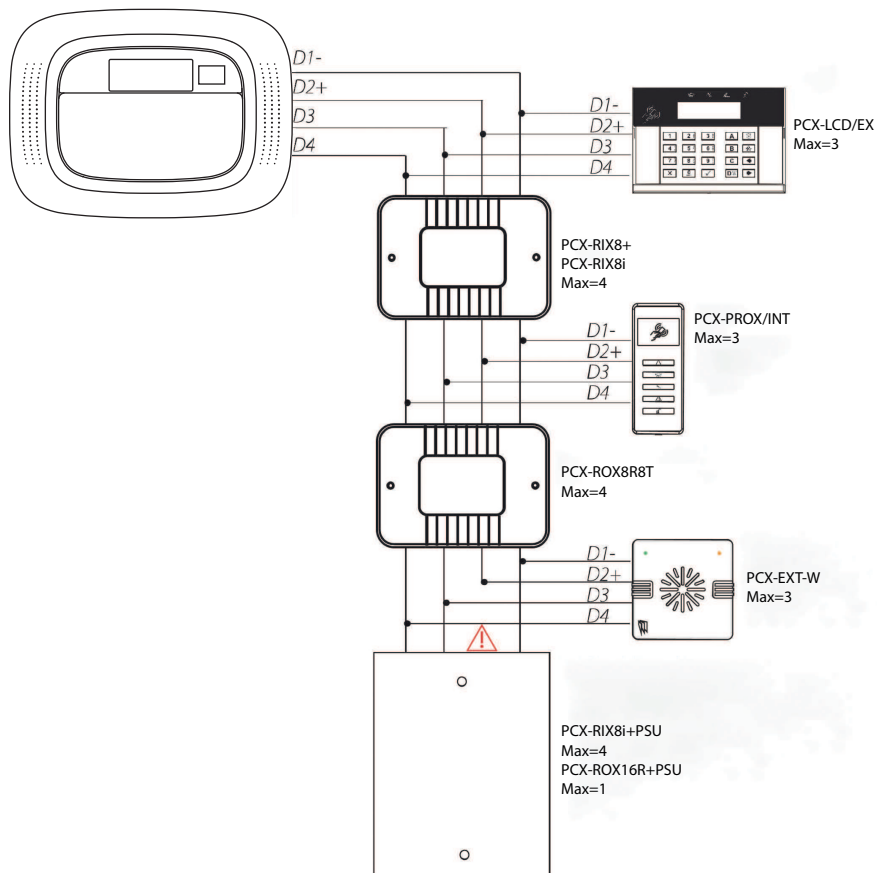
Note importanti per l'installazione

- Accertarsi che il cablaggio sia eseguito secondo le normative di cablaggio nazionali del paese dove viene effettuata l'installazione.
- Accertarsi che un dispositivo prontamente accessibile e scollegabile sia integrato nel cablaggio di installazione. Accertarsi che sia fornito esternamente all'apparecchiatura e il più vicino possibile all'alimentazione, con una distanza di contatto di almeno 3,0 mm. Esempio: Unità con fusibile.
- Quando si fissano i cablaggi esterni, evitare che SELV (Bassa tensione elettrica di sicurezza) o circuiti di segnale entrino in contatto con parti vive del circuito di alimentazione. I cavi devono essere fissati vicino ai propri blocchi dei terminali.
- Il terminale del conduttore a trefoili non deve essere saldato con saldatura morbida nei punti dove il conduttore è soggetto a pressione di contatto. Esempio: Non saldare i terminali dei cavi da fissare nei connettori terminali di rilevatore e pannello di controllo.
- Una volta completato il cablaggio utilizzare delle fascette per evitare che i cavi si allentino provocando rischi per la sicurezza (Il materiale delle fascette deve essere di categoria HB o superiore).
- Le fascette e le guaine devono essere separate per i cavi di alimentazione e cablaggi SELV (Bassa tensione elettrica di sicurezza).
- Dimensione dei conduttori di collegamento protettivi Sezione minima 1,5 mm². Esempio: Collegamenti per la messa a terra.

Panoramica dei dispositivi

Tutte le periferiche, come i tastierini LCD, i lettori e le espansioni sono collegati tramite i terminali D1-, D2+, D3 e D4.

Figura 1: Esempio di bus Enforcer tipico



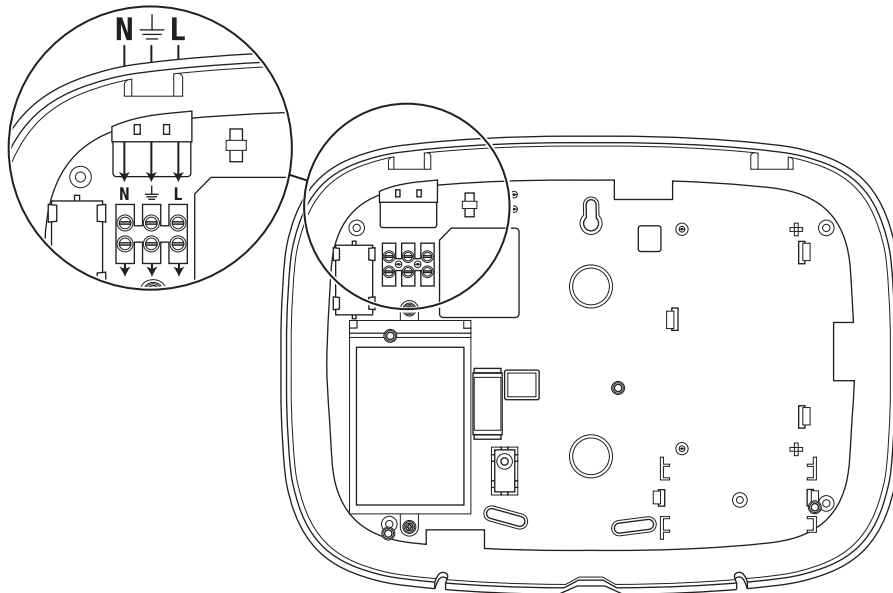
Principi generali

1. Nessun cavo di sistema di allarme deve passare con altri cavi che convogliano segnali CA o digitali.
2. I cavi devono essere protetti tramite occhielli dove necessario.
3. Per portate superiori ai 1000 m, sono necessari ripetitori RS485 isolati standard.
4. Se viene collegato il modulo di espansione con alimentazione integrata, il terminale D2+ non deve essere collegato tra il bus principale e il modulo.

Rete elettrica e messa a terra



Prima di collegare la batteria di riserva, l'alimentazione di rete del pannello deve essere inserita.



È importante che il collegamento della messa a terra sia collegato quando si collega la rete elettrica a 230 V a Enforcer.

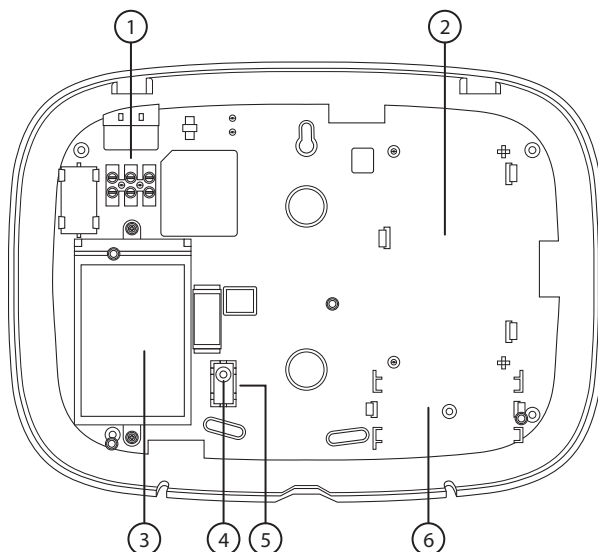
Avviso *Non posizionare i cavi della rete elettrica in prossimità dei cavi interni.*

Accertarsi che Enforcer non sia montato su superfici metalliche.

I cavi della rete elettrica non devono essere arrotolati internamente o legati in modo stretto per evitare interferenze con le antenne wireless. Dove possibile si consiglia di installare tutti i cavi della rete elettrica attraverso l'area vicina ai terminali della rete elettrica come indicato più sopra.

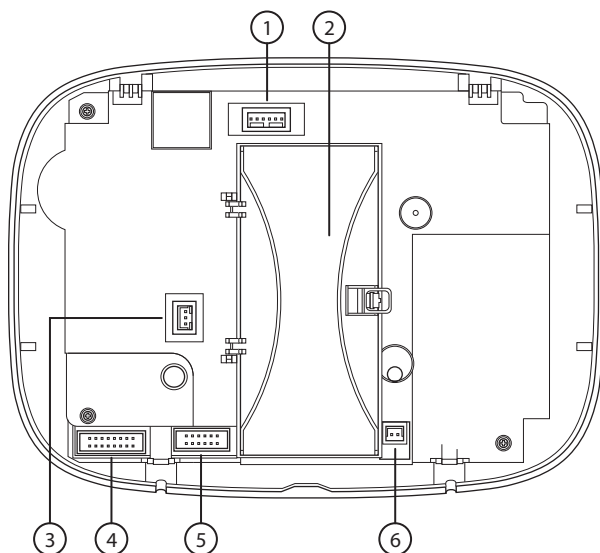
Interno di Enforcer

Figura 2: Piastra posteriore



- 1: Terminali di messa a terra e rete elettrica
- 2: Se occorre un modem (DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-1200/PSTN, DIGI-WIFI), utilizzare questo spazio per l'installazione.
- 3: Il trasformatore è situato in un involucro che non deve essere rimosso.
- 4: La vite di regolazione antisabotaggio posteriore serve nel caso in cui la manomissione dalla parte anteriore di Enforcer non sia a filo con la piastra posteriore. Ciò può avvenire se si installa l'Enforcer su superfici irregolari.
- 5: Interruttore salvavita. Se occorre la protezione antisabotaggio posteriore, avvitare con fermezza il salvavita alla parete.
- 6: Se è installata una scheda I/O questo spazio serve per installarla.

Figura 3: Vista posteriore



- 1: Connessione RS232 per caricare/scaricare il software InSite.
- 2: Posizione del pannello di controllo della batteria di backup.
- 3: Collegamento all'alimentazione per modem GPRS.
- 4: Collegamento per una scheda I/O se collegata.
- 5: Collegamento per il modem installato.
- 6: Collegamento all'alimentazione (+12 V CC) per l'Enforcer.

Configurazione



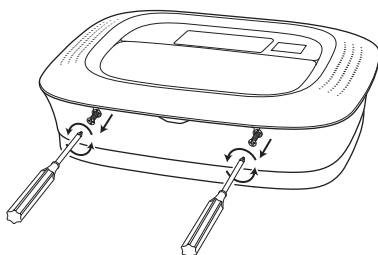
Si consiglia di accedere al menu Tecnico prima di aprire un dispositivo Enforcer in tensione.



Prima di installare una nuova periferica della centrale, come un modem, una scheda I/O o un'espansione, spegnere l'Enforcer (alimentazione di rete e batteria).

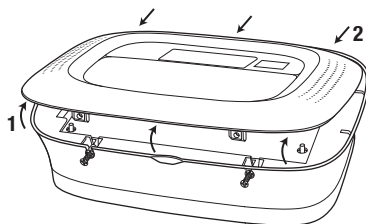
1. Allentare le due viti nella parte inferiore.

Non svitarle completamente: possono essere utilizzate come "appoggio" sulla custodia posteriore, come mostrato nella fase fase 3.

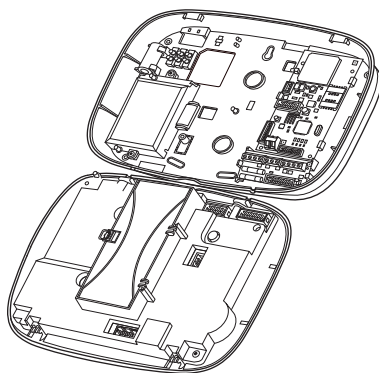


2. Separare l'Enforcer dalla parte superiore e tirare verso il basso per scollegarlo.

Prestare particolare attenzione quando si rimuove la parte anteriore dell'Enforcer, come i modem, le schede I/O e così via, che potrebbe essere necessario collegate nella parte anteriore.



3. Inclinare la parte anteriore dell'Enforcer in avanti di 180 gradi e agganciarla alle viti, se necessario.

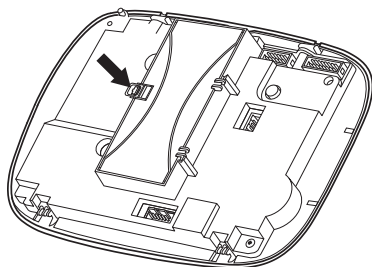


Collegamento o sostituzione della batteria di Enforcer

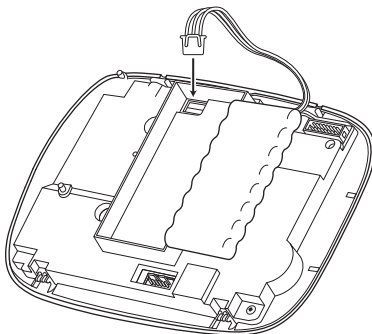
⚠ *La batteria Enforcer sostitutiva deve essere sostituita secondo le indicazioni del produttore. Il codice di questa batteria è BATT-ENF8XAA. La batteria è ricaricabile, di tipo NiMH a 8 celle, da 2.200 mAh.*

⚠ *Prima di collegare la batteria di riserva, l'alimentazione di rete del pannello deve essere inserita.*

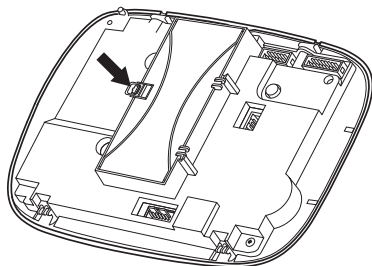
1. Aprire il vano batteria.



2. Collegare la batteria di riserva. Se necessario, inserire una nuova batteria di riserva.



3. Chiudere il vano batteria prestando attenzione a non lasciare cavi impigliati.



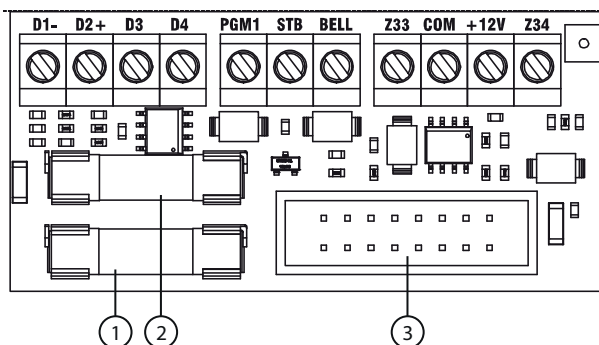
4. Smaltire le batterie secondo le norme locali.



Collegamento di periferiche

Scheda ingressi/uscite

La scheda degli ingressi e delle uscite (Input/Output, I/O) contiene i terminali RS485 che consentono di collegare tastiere, lettori, espansioni per gli ingressi e per le uscite.



- 1: Fusibile aus. da 500 mA, 250 V
 2: Fusibile bus da 500 mA, 250 V
 3: Si collega all'Enforcer

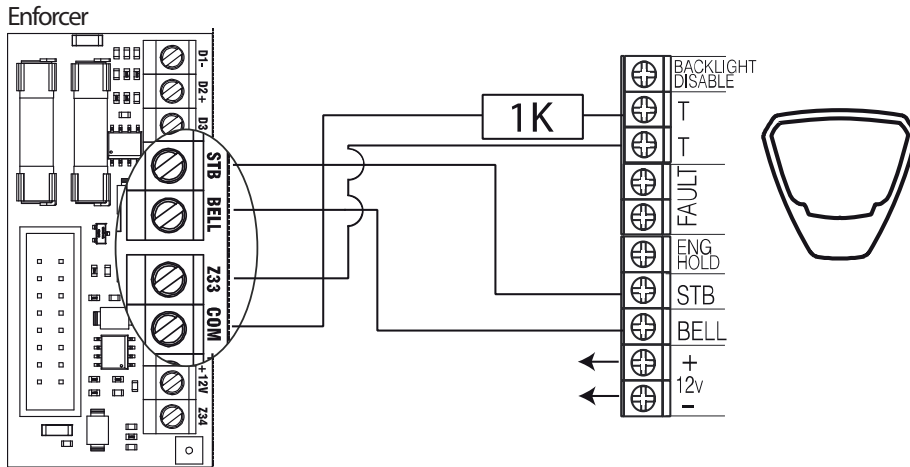
Tabella 2 - Terminali

D1-	0 V RS485
D2+	+12V RS485
D3	Bus RS485 "A"
D4	Bus RS485 "B"
PGM1	Uscita programmabile
BELL	Uscita campanello per sirena esterna
STB	Uscita strobo per sirena esterna
Z33	Ingresso cablato 33
COM	Terminale comune per Z33 e Z34
+12V	Alimentazione +12 V ausiliaria
Z34	Ingresso cablato 34

Il numero massimo di dispositivi collegabili sul bus RS485 della scheda I/O è:

- 4 espansioni per gli ingressi: PCX-RIX8i, PCX-RIX8+, PCX-RIX8i+PSU e RIX32-WE
- 1 espansione per le uscite: PCX-ROX8R8T o PCX-ROX16R+PSU
- 3 tastierini/lettori (stesso bus): PCX-LCD/EX, PCX-PROX/INT e PCX-PROX/E

Cablaggio di un allarme esterno cablato

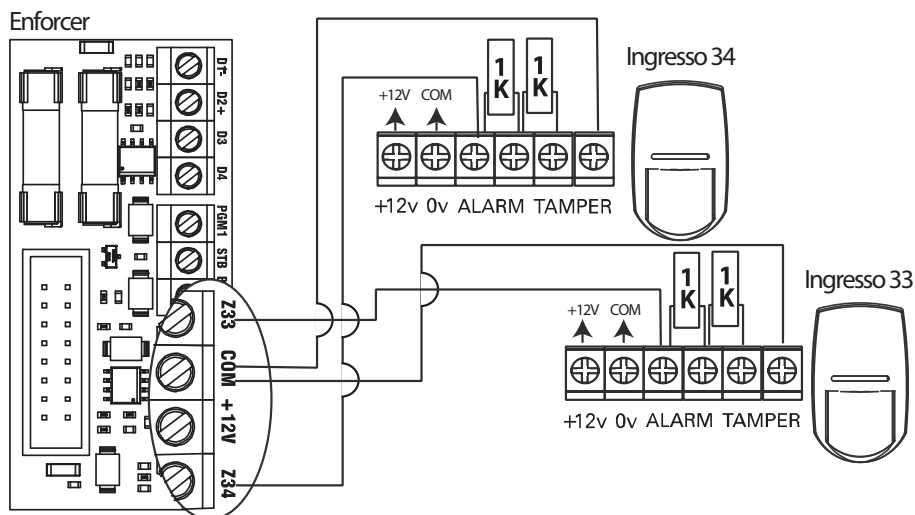


Per creare il circuito di sabotaggio del campanello, occorre una resistenza sull'alimentazione a 0 V e sul circuito di sabotaggio della protezione del campanello. L'ingresso deve essere programmato come "sabotaggio". Il valore della resistenza è 1K.



A meno che la protezione del campanello non sia Pyronix Deltabell, la protezione del campanello deve essere in modalità SCB (Self-Contained Bell).

Cablaggio di ingressi cablati



I valori della resistenza sono 1K per l'allarme e 1K per sabotaggio.

Modem

È possibile connettere i seguenti modem a Enforcer:

- DIGI-1200
- DIGI-GPRS
- DIGI-LAN
- DIGI-WIFI

Modem PSTN (DIGI-1200)

La scheda modem PSTN si utilizza per consentire all'Enforcer di comunicare tramite Contact ID o SIA. Consente anche le operazioni di upload/download remoto.

Prima di stabilire queste connessioni, il sistema deve essere completamente scollegato dall'alimentazione.

Avviso *Il morsetto di terra per le telecomunicazioni (TE) deve essere sempre collegato a terra, per massimizzare l'efficacia della protezione dalle sovratensioni.*

Avviso *Disinserire l'alimentazione di rete prima di scollegare il modem PSTN.*

Morsetti A e B: uscita linea telefonica per il collegamento a una linea telefonica analogica PSTN.

Morsetti A-1 e B-1: uscita di linea telefonica per il collegamento ad altri dispositivi di telecomunicazione.

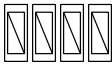




Modem GPRS (DIGI-GPRS)

La scheda modem GPRS (DIGI-GPRS) è installata all'interno dell'Enforcer. Oltre a consentire la comunicazione con l'app PyronixCloud e HomeControl+, svolge le seguenti funzioni:

- Invio di allarmi all'ARC: con DIGI-GPRS è possibile segnalare gli eventi di allarme alla stazione di monitoraggio tramite i protocolli Contact ID IP, SMS e SIA IP.
- Invio di allarmi via SMS agli utenti: con DIGI-GPRS è possibile inviare agli utenti dei messaggi SMS con le notifiche degli allarmi.
- Programmazione del pannello da remoto tramite PyronixCloud.
- Rilevamento errori sulla linea: questa funzione si programma nel menu **TIMER PROGRAMMI?.** La temporizzazione è espressa in minuti e corrisponde all'opzione **Ritardo errore linea.**

L'antenna in dotazione dovrà essere collegata al DIGI-GPRS e collocata in un'area adeguata, dove il segnale abbia la massima intensità.

Tabella 3 - LED di stato GPRS

	Intensità del segnale	SPENTO = Intensità del segnale nulla
	Intensità del segnale	ACCESO = Potenza del segnale 50%
	Intensità del segnale	ACCESO = Massima potenza del segnale
	Verde lampeggiante	Comunicazione con la rete
	Arancione fisso	Durante una chiamata

Avviso *Interrompere l'alimentazione del modem DIGI-GPRS dal pannello durante l'installazione o la sostituzione della scheda SIM. Controllare regolarmente il credito sulla carta SIM.*

Modem LAN (DIGI-LAN)

Il modem DIGI-LAN è installato all'interno dell'Enforcer. Consente la comunicazione con l'PyronixCloud e con l'app HomeControl+ tramite una normale connessione Ethernet (via cavo) e offre inoltre le seguenti funzionalità:

- Invio di allarmi all'ARC: con DIGI-LAN è possibile segnalare gli eventi di allarme alla stazione di monitoraggio tramite i protocolli Contact ID IP e SIA IP.
- Programmazione del pannello da remoto tramite una connessione di rete protetta: DIGI-LAN consente anche di programmare l'Enforcer da remoto tramite una connessione internet sicura e il software InSite UDL.
- Programmazione del pannello da remoto tramite PyronixCloud.
- LED di stato: il modem DIGI-LAN è dotato di LED standard per la segnalazione dello stato della connessione del cavo Ethernet/LAN e per la segnalazione dell'attività.
- Slot per scheda Micro SD: per le funzionalità che verranno sviluppate in futuro.

Modem Wi-Fi (DIGI-WIFI)

La scheda modem Wi-Fi (DIGI-WIFI) è installata all'interno dell'Enforcer. Consente la comunicazione con l'PyronixCloud e con l'app HomeControl+ tramite una connessione internet Wi-Fi e offre inoltre le seguenti funzionalità:

- Invio di allarmi all'ARC: con la scheda modem Wi-Fi è possibile segnalare gli eventi di allarme alla stazione di monitoraggio tramite i protocolli Contact ID IP e SIA IP.
- Programmazione del pannello da remoto tramite una connessione di rete protetta: La scheda modem Wi-Fi consente anche di programmare l'Enforcer da remoto tramite una connessione internet sicura e il software InSite UDL.
- Programmazione del pannello da remoto tramite PyronixCloud.

Collegamento al software di upload/download

L'Enforcer si può programmare tramite un tastierino o usando il software UDL InSite fornito gratuitamente. È possibile scaricare il software UDL InSite dal sito www.pyronix.com.

Il collegamento tra il pannello di controllo e il software UDL si può eseguire nei seguenti modi:

- Connessione seriale (RS232)
- Collegamento tramite modem (DIGI-1200, PSTN)
- Collegamento tramite PyronixCloud (DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-WIFI)

Connessione seriale (RS232)

Sul pannello

1. Accedere al menu Tecnico (codice **9999**).
2. Sfogliare il menu (tasto) finché non viene visualizzato **Caricamento/Download delle opzioni**.
3. Selezionare **RS-232** nell'opzione **Scarica con**.
4. Nella schermata **Password UDL** non inserire nulla e premere .
5. Nella schermata **Priorità UDL**, si consiglia di impostare l'opzione su **Elevata [0]** per evitare che eventi e notifiche scolleghino la connessione UDL. Premere .

Sul software UDL InSite da un computer

1. Per impostare la porta COM associata al **Modem**, aprire il software, fare clic su **Configurazione > Impostazioni modem > RS232**.
2. Assicurarsi che la porta seriale COM utilizzata da UDL sia la stessa impostata nel computer **Pannello di controllo > Gestione risorse > Porte**.
3. Accertarsi che l'icona RS-232 e l'interfaccia utente grafica UDL sia verde.
4. Fare clic su **Forza chiamata al cliente**.
5. Impostare il campo **Modalità di composizione** su **RS-232**.
6. Inserire il codice tecnico nel campo **Codice tecnico**.
7. Fare clic su **Componi**.
Se la connessione riesce, l'icona del RS-232 diventerà blu.

Collegamento al modem (DIGI 1200, PSTN)

Accertarsi che il pannello e il computer remoto siano connessi a una linea PSTN adeguata.

Sul pannello

1. Accedere al menu Tecnico (codice **9999**)
2. Sfogliare il menu (tasto) finché non viene visualizzato **Caricamento/Download delle opzioni**.
3. Selezionare **Modem** nell'opzione **Scarica con**.
4. Impostare il numero desiderato di ricomposizioni e premere .
5. Nella schermata **Password UDL** non inserire nulla e premere .
6. Nella schermata **Priorità UDL**, si consiglia di impostare l'opzione su **Elevata [0]** per evitare che eventi e notifiche scolleghino la connessione UDL. Premere .

Sul software UDL InSite da un computer

1. Per impostare la porta COM associata al **Modem**, aprire il software, fare clic su **Configurazione > Impostazioni modem > Modem**.
2. Assicurarsi che la porta COM associata a **Modem** in InSite sia la stessa impostata nel computer **Pannello di controllo > Gestione risorse > Porte**.
3. Accertarsi che l'icona RS-232 e l'interfaccia utente grafica UDL sia verde.
4. Nel menu **Configurazioni** selezionare **Tipo di modem** dal menu a discesa. Questo è il modem connesso al computer e utilizzato per chiamare il pannello.
5. Premere **Carica stringa predefinita** per programmare la stringa di inizializzazione corretta del modem selezionato.
6. Fare clic su **Forza chiamata al cliente**.
7. Impostare il campo **Modalità di composizione** su **Modem**.
8. Inserire il numero di telefono nel campo **Numero di telefono**.
9. Inserire il codice tecnico nel campo **Codice tecnico**.
10. Fare clic su **Componi**.

Se la connessione riesce, l'icona del modem diventerà blu.

Avviso *Se si imposta un nome del sito nel pannello, il nome del sito UDL deve essere esattamente uguale altrimenti non sarà possibile connettersi.*

Collegamento di PyronixCloud

Accertarsi che il pannello sia connesso a Internet, tramite LAN, Wi-Fi o GPRS utilizzando una scheda SIM dati.

Sul pannello

1. Accedere al menu Tecnico (codice **9999**).
2. Sfolgiare il menu (tasto) finché non viene visualizzato **Caricamento/Download delle opzioni**. Premere .
3. Selezionare **Cloud** (opzione **6**) tra le opzioni **Download by**. Premere .
4. Prendere nota dell'ID di sistema (per accedere successivamente al software InSite). Premere .
5. Selezionare il tipo di sicurezza. Per le connessioni iniziali si consiglia **[0]** (Standard). Premere .
6. Creare o inserire una password di sistema e prenderne nota. Premere .
7. Sulla schermata **Polling server?** selezionare **Sì [1]**. Premere .
8. Nella schermata **Password UDL** non inserire nulla e premere .
9. Nella schermata **Priorità UDL**, si consiglia di impostare l'opzione su **Elevata [0]** per evitare che eventi e notifiche scolleghino la connessione UDL. Premere .

Sul software UDL InSite da un computer

1. Fare clic su **Forza chiamata al cliente**.
2. Fare clic sull'elenco a discesa **Modalità di composizione** e selezionare **Cloud**.
3. Inserire l'**ID di sistema** del pannello (fare riferimento a **Caricamento/Download delle opzioni** nel menu Tecnico del pannello) nel campo **Numero di serie**.
4. Inserire la **Password di sistema** (come già inserito in **Caricamento/Download delle opzioni** nel pannello) nel campo **Password di sistema**.
5. Lasciare il livello di sicurezza UDL su **Normale** per il test di connessione iniziale nel campo **Livello di sicurezza UDL di sistema**.
6. Inserire il **Codice tecnico** utilizzato nel pannello da collegare.
7. Nel campo **Inserisci cliente nel database come**, inserire un nome adeguato per il pannello da collegare.
8. Fare clic su **Componi**. Se la connessione riesce, l'icona del cloud diventerà blu e sarà visualizzata una finestra di dialogo che chiede se si desidera creare un cliente. Fare clic su **Sì** per continuare.
9. Il pannello si conetterà quindi al software UDL InSite.

Configurazione

Il menu Tecnico

Il menu Tecnico consente di programmare il sistema. Per poter accedere al menu Tecnico, il pannello deve essere completamente disinserito. In modalità Tecnico, tutti gli allarmi di sabotaggio (tranne PA e dispositivi di sicurezza) saranno disabilitati.

Navigazione del menu Tecnico e del menu Utente

<input type="checkbox"/> X	NO	Nella modalità Tecnico o Gestione principale premere per spostarsi avanti.
<input type="checkbox"/> B	INDIETRO	Nella modalità Tecnico o Gestione principale premere per spostarsi indietro.
<input checked="" type="checkbox"/>	SI	Nella modalità Tecnico o Gestione principale premere per accedere a un menu secondario o in un'opzione. Mentre ci si trova in un menu secondario, premere per spostarsi da un'opzione all'altra.
<input type="checkbox"/> A	USCITA	Premere per uscire rapidamente dal menu Tecnico da qualsiasi menu principale (scritto in lettere maiuscole).
<input type="checkbox"/> C	ANNULLA	Premere per tornare da un'opzione programmabile a quella precedente.

Menu principali e menu secondari

MEMORIZZARE I
DISPOSITIVI WIRELESS?

Ci si trova in una voce di un menu principale se:

- Il LED di manutenzione lampeggia lentamente
- La voce del menu è in lettere maiuscole con un punto di domanda (?)

Memorizzare
gli ingressi?

Ci si trova in una voce di un menu secondario se:

- Il LED di manutenzione lampeggia rapidamente
- La voce del menu è in lettere minuscole

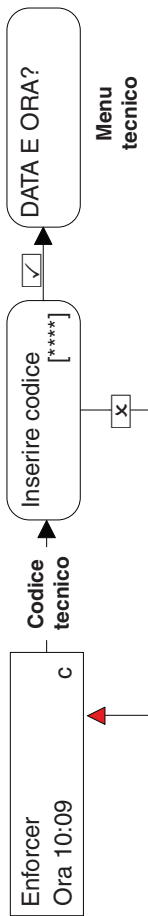
Per navigare nel menu, occorre rispondere alle domande nei menu principali e secondari. Ad esempio, se la domanda è **MEMORIZZARE DISPOSITIVO WIRELESS?**:

- Premendo si accederà al menu secondario **Memorizzazione ingressi?**
- Premendo di nuovo si accederà alle opzioni programmabili di questo menu secondario.
- Premendo si uscirà dalle opzioni individuali, spostandosi da un menu secondario a quello successivo o tornando al menu principale.

Avviso *Per sicurezza, il tastierino si disabilita per 120 secondi dopo 13 inserimenti errati o dopo 3 tentativi con targhette non valide. Verrà quindi disabilitato dopo 7 tentativi errati con il tastierino o dopo il passaggio di una targhetta non valida. Una volta inserito il codice corretto o passata la targhetta corretta, il tastierino tornerà al normale funzionamento. L'inserimento del codice PIN deve essere eseguito entro 60 secondi o sarà considerato errato.*

Accesso al menu Tecnico

Per accedere al menu Tecnico, inserire il codice del tecnico. Il codice del tecnico predefinito è 9999.



L'accesso potrebbe essere negato nei seguenti casi:

1. Una o più zone sono inserite.
2. L'utente principale ha disabilitato l'accesso al menu Tecnico nella sezione **Consenti menu Tecnico** in modalità Gestore principale. In tal caso, verrà visualizzato sul display il messaggio **Autorizzazione necessaria**.

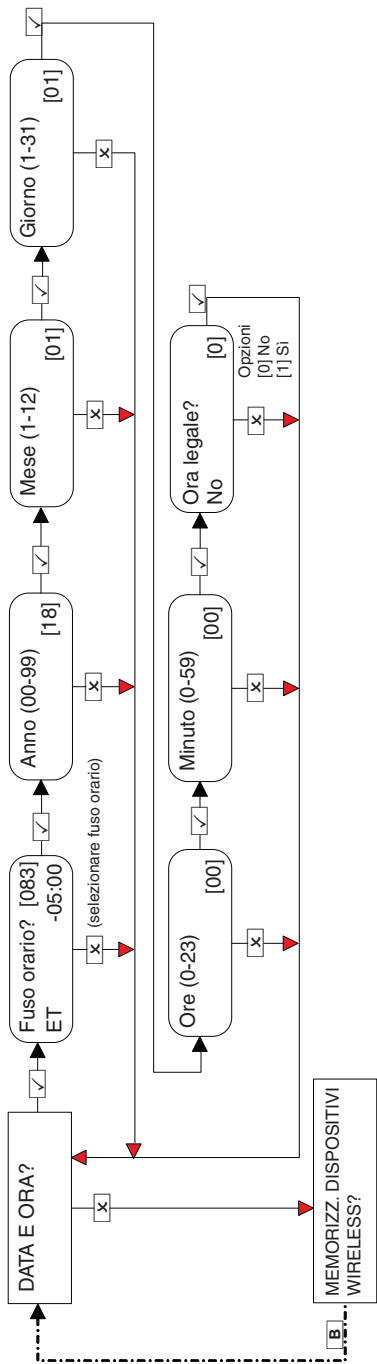
Dopo aver inserito il codice del tecnico, la prima opzione visibile sarà la seguente: **Data e ora?**. Il LED di avviso (△) lampeggerà e verrà emesso un tono che indica l'accesso al menu Tecnico.

Accesso al menu Tecnico su un tastierino cablato esterno

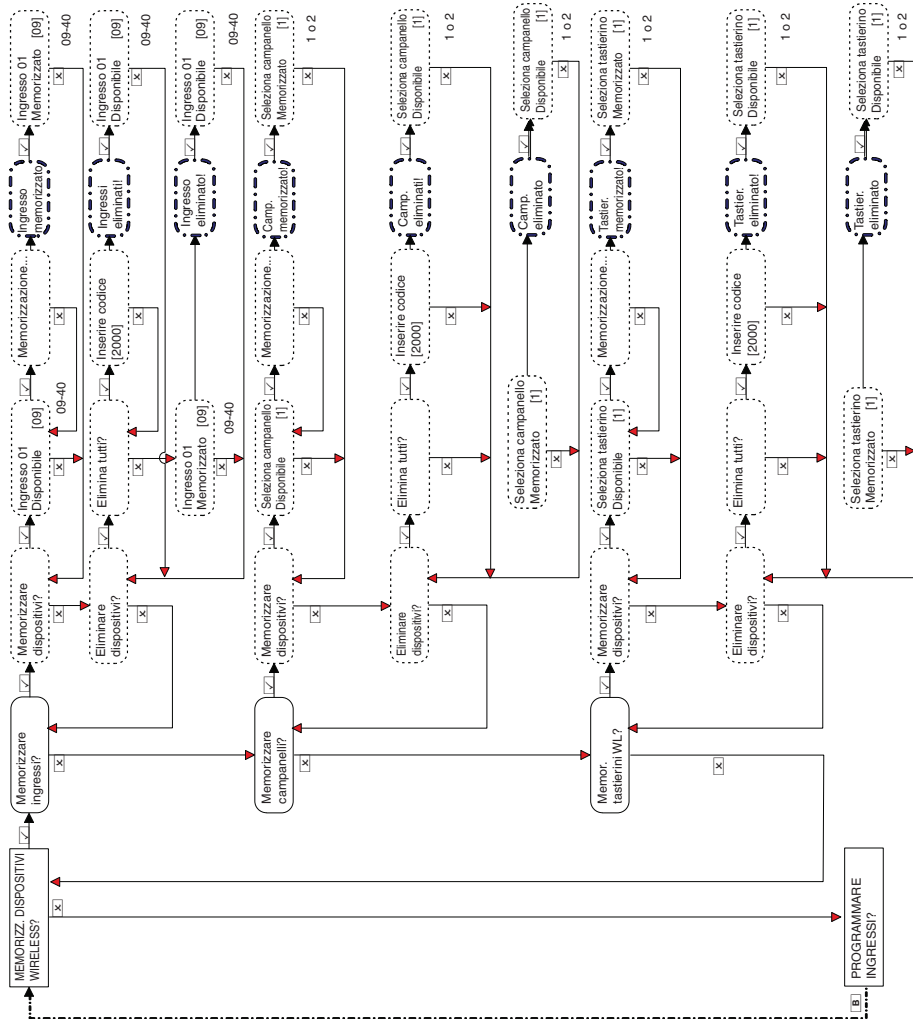
È possibile accedere al menu Tecnico da qualsiasi tastierino appartenente al sistema. Quando ci si trova nel menu Tecnico sul tastierino 0, gli altri tastierini visualizzeranno l'indicazione **Sistema occupato**.

Per accedere al menu Tecnico su un tastierino diverso, premere il pulsante **B** del tastierino desiderato.

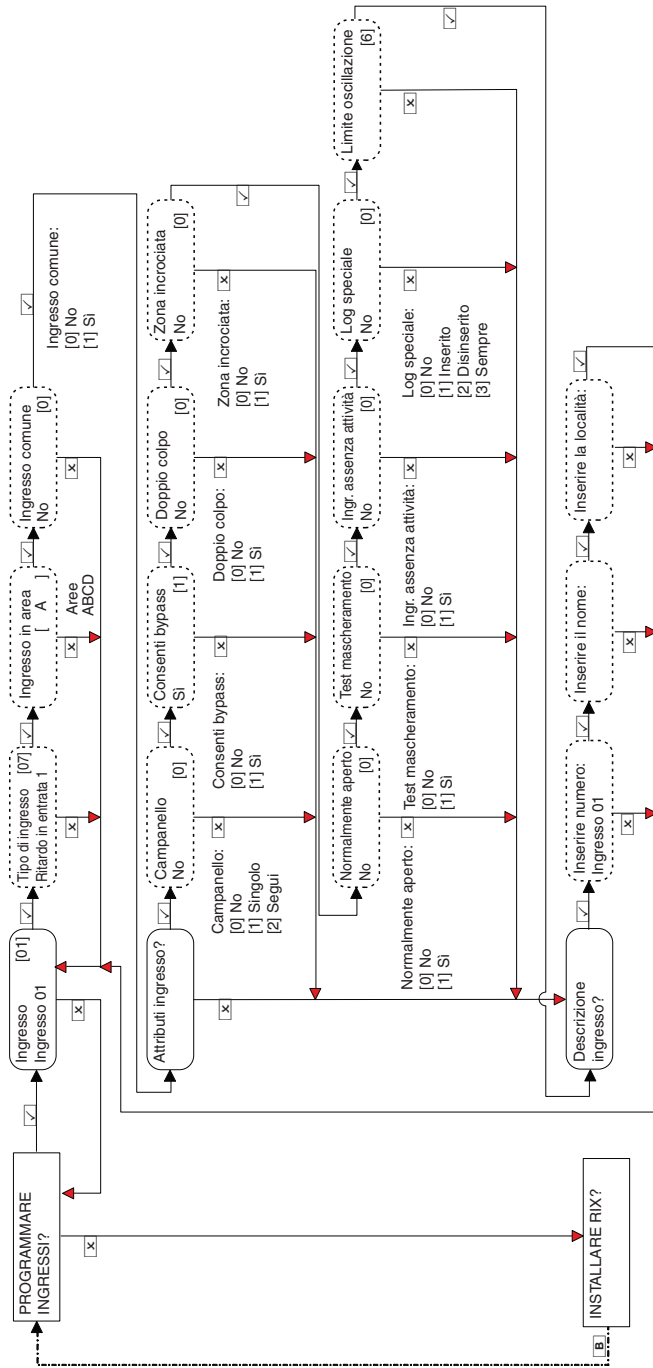
Data e ora



Memorizzazione dei dispositivi wireless

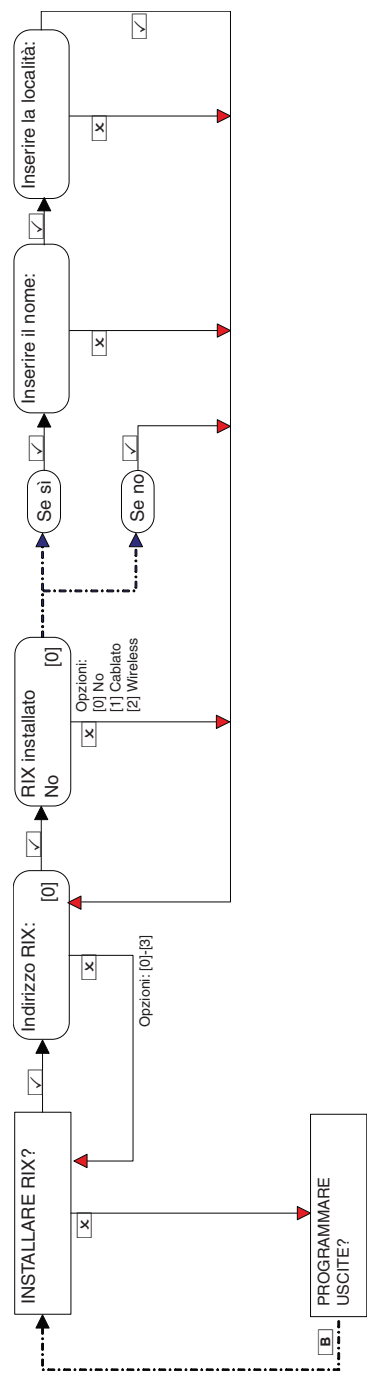


Programmazione degli ingressi

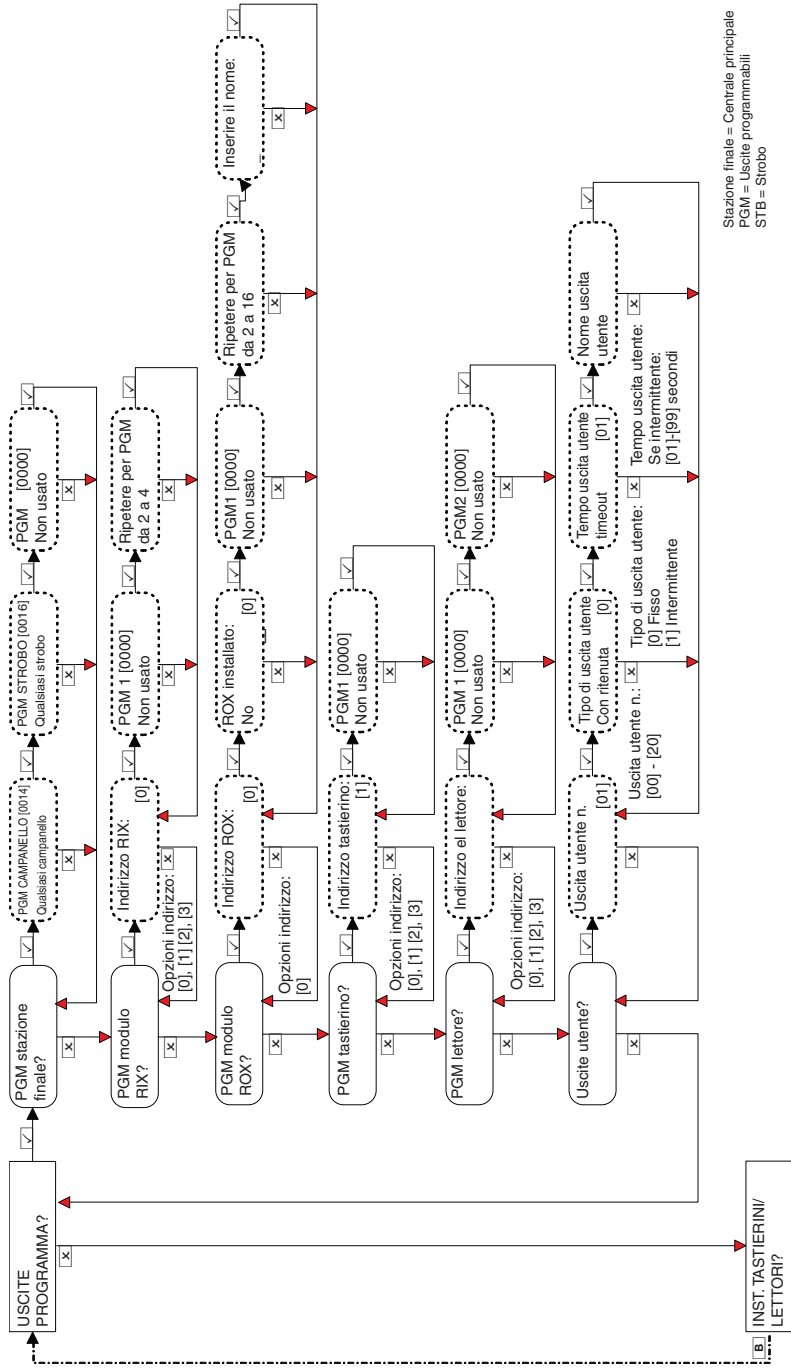


▶ Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Tipo di ingressi" a pagina 71

Installazione RIX

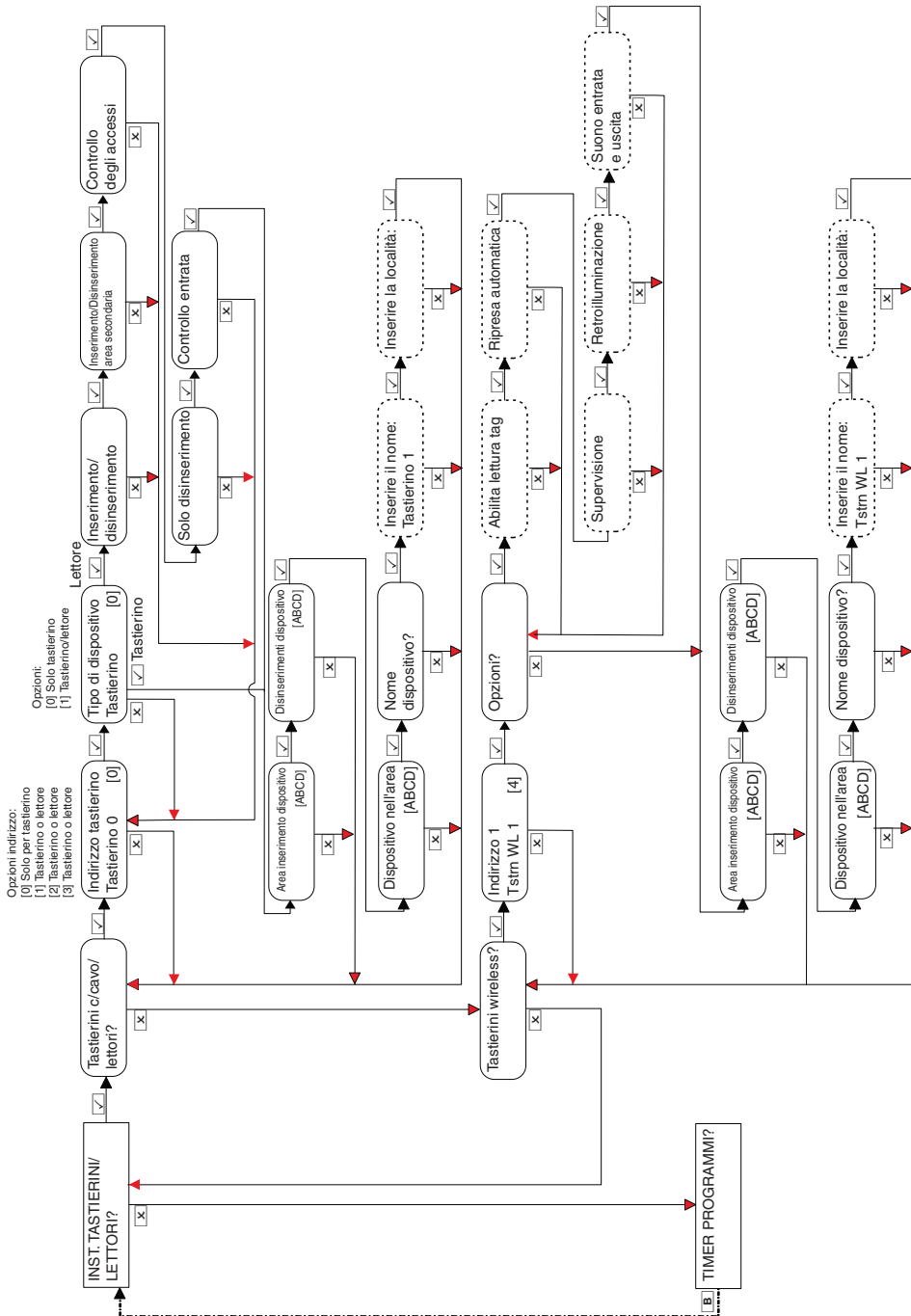


Programmazione delle uscite

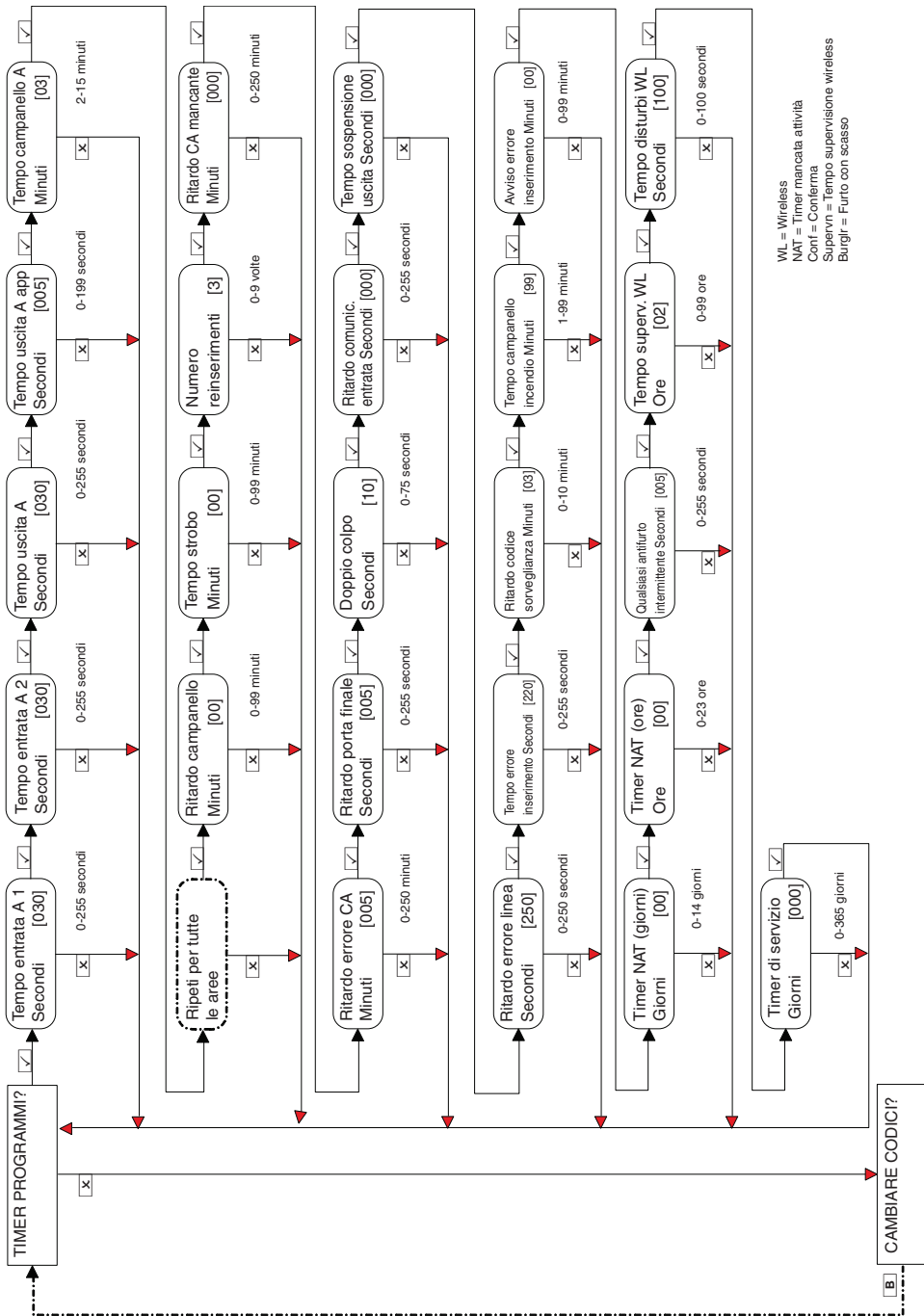


► Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Tipi di uscita" a pagina 73

Installazione di tastierini/lettori

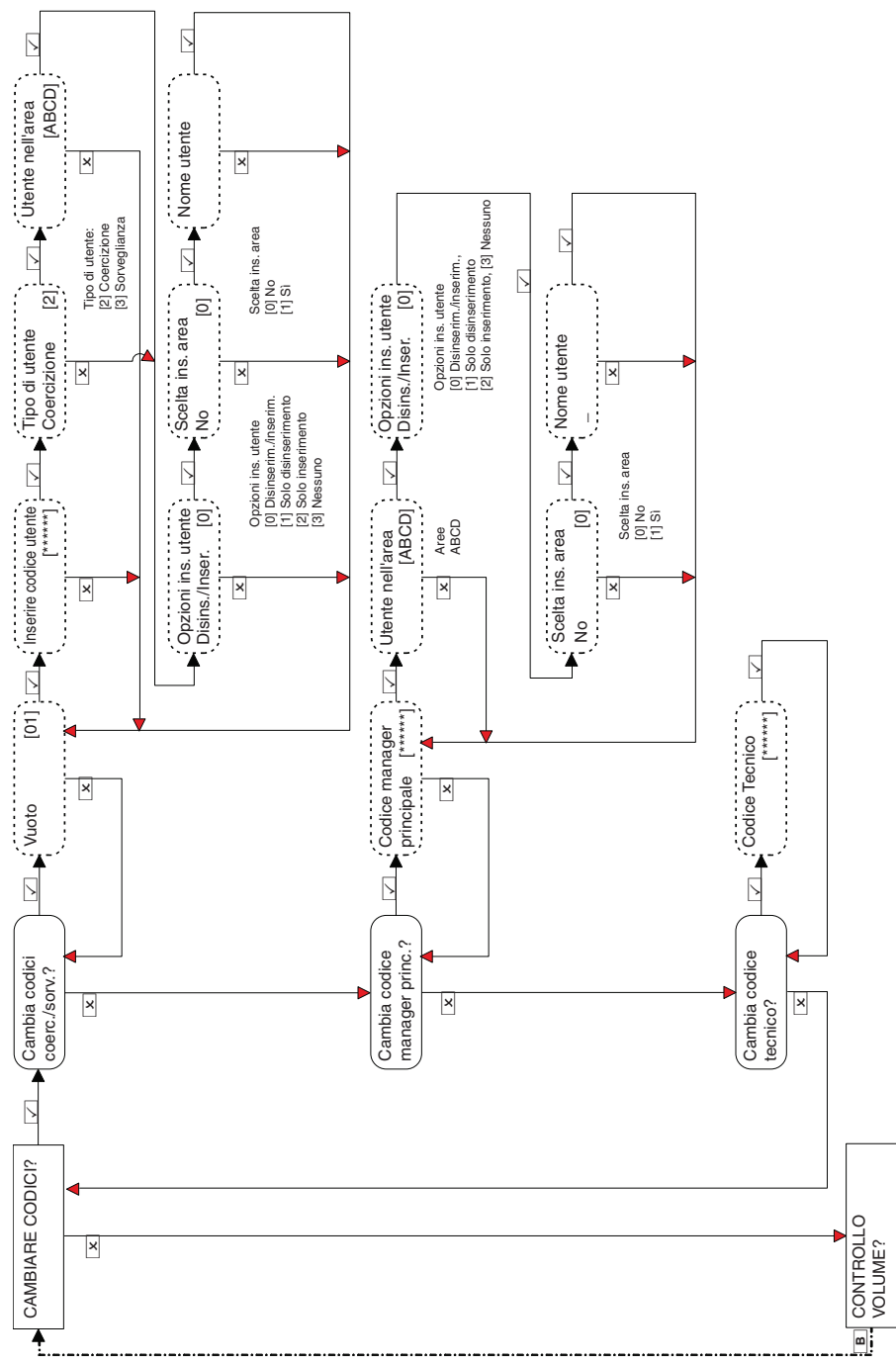


Programmazione dei timer

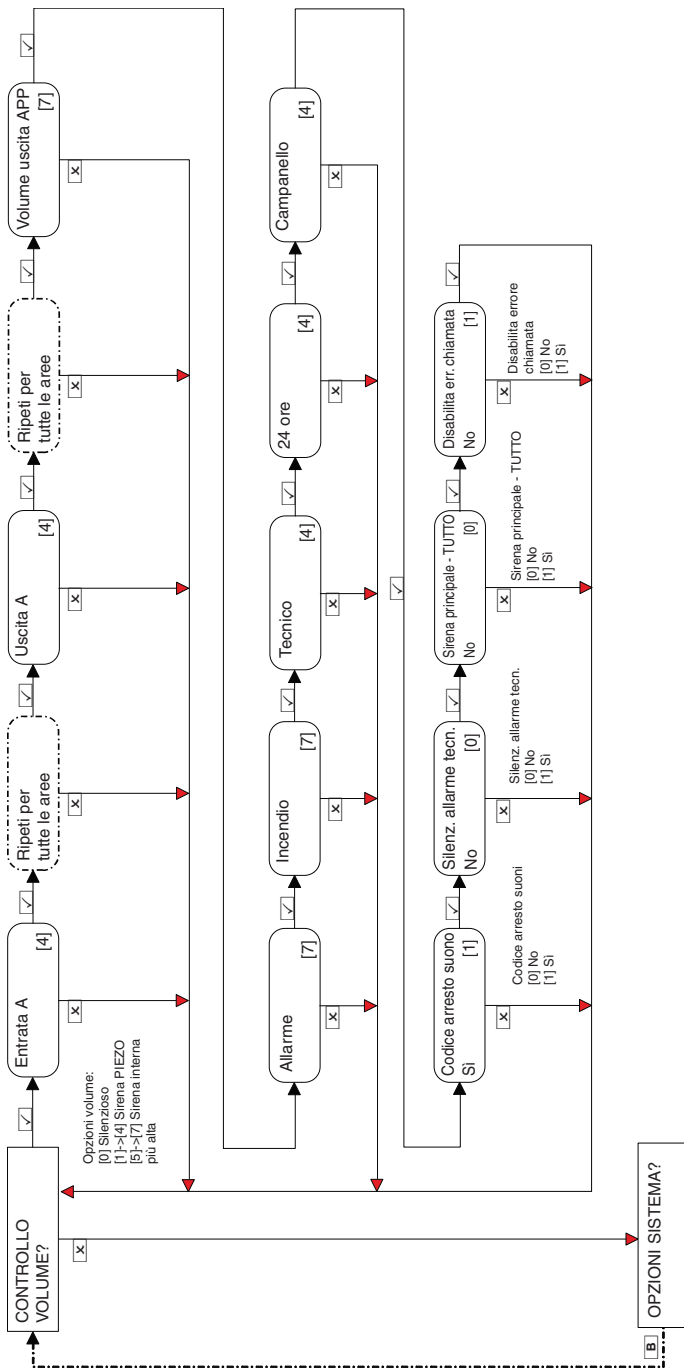


WL = Wireless
 NAT = Timer mancata attività
 CA = Covertita
 Superv. = Tempo supervisione wireless
 Burgl = Furto con scasso

Cambiare codici

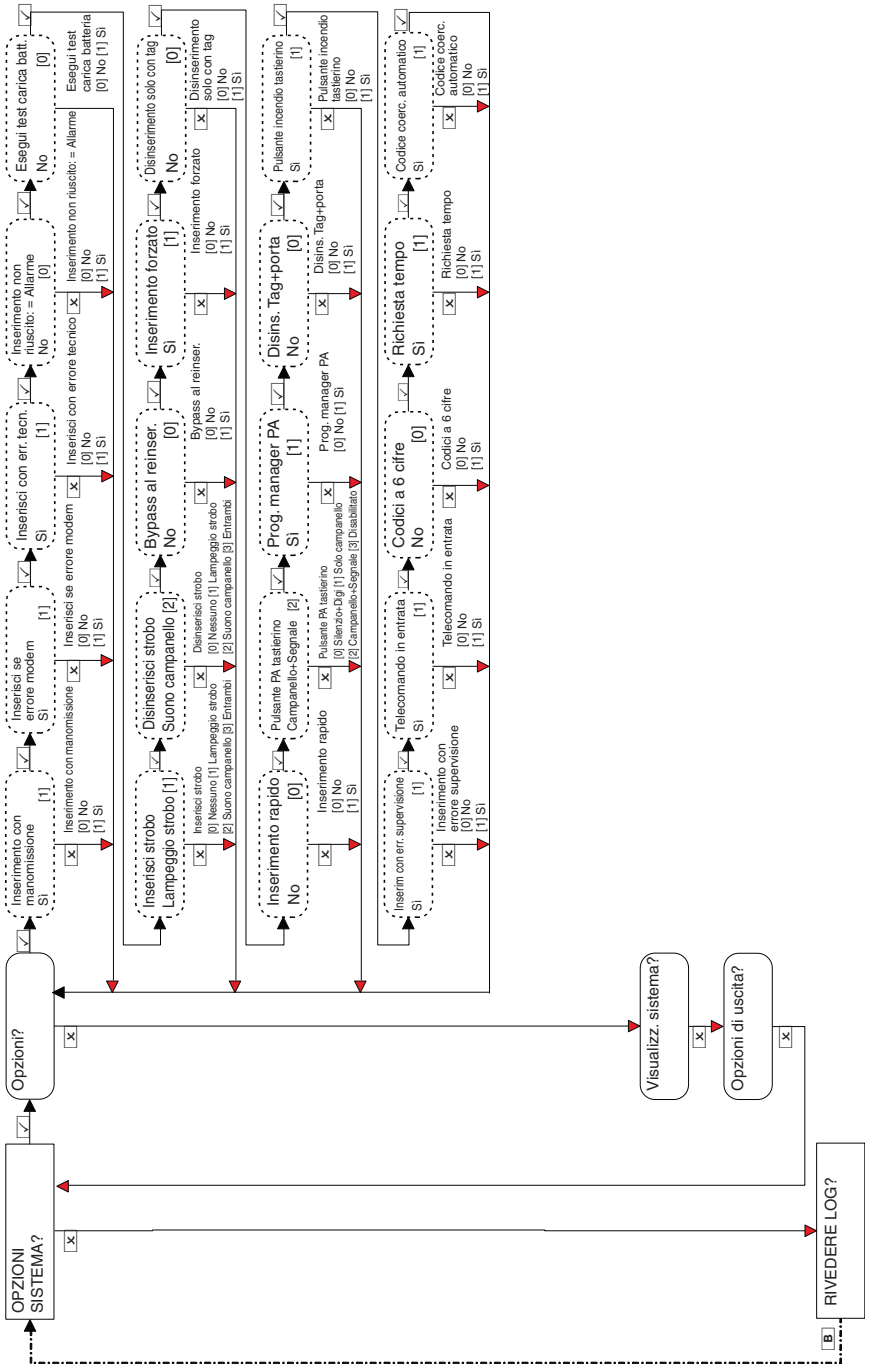


Controllo del volume

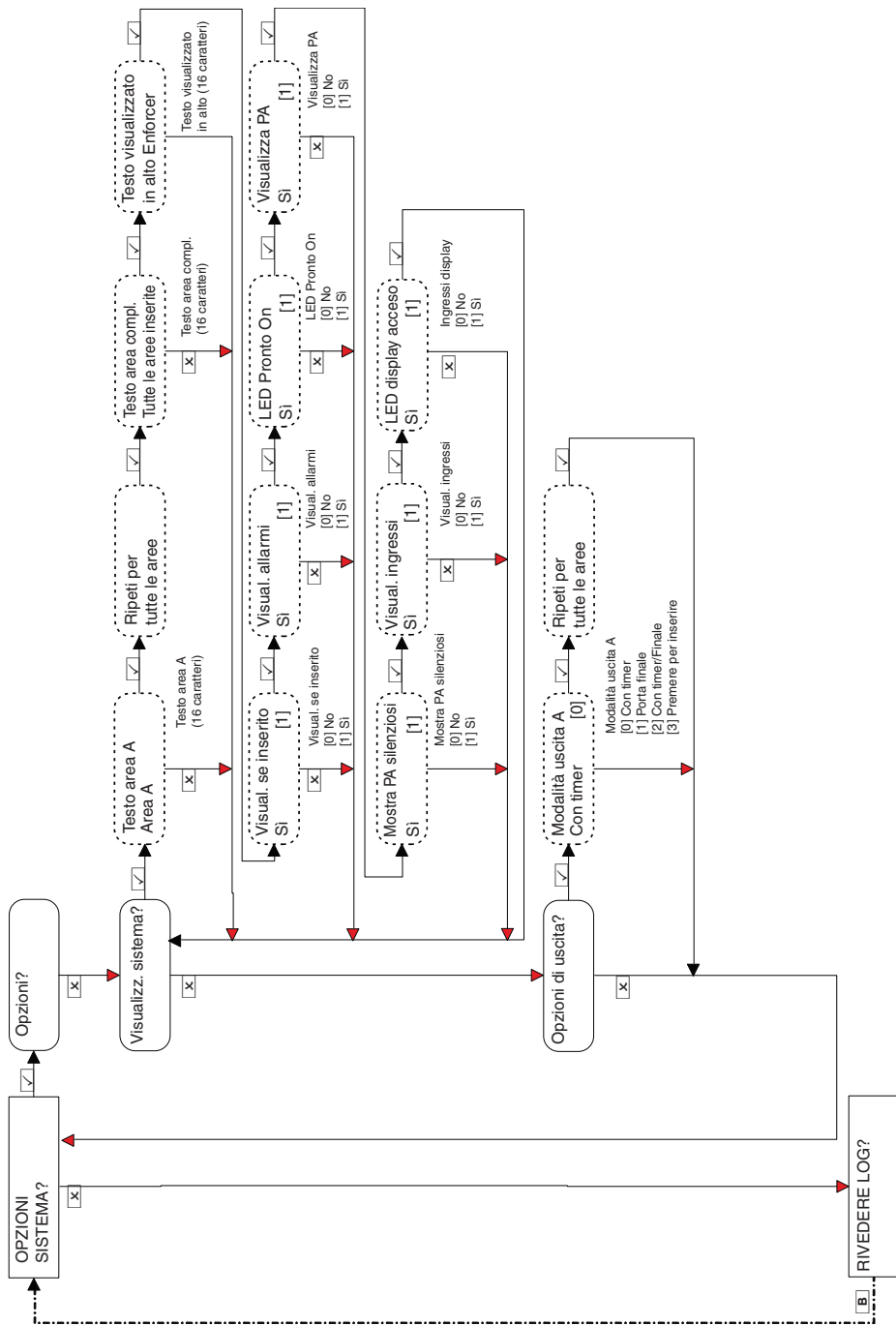


Opzioni di sistema

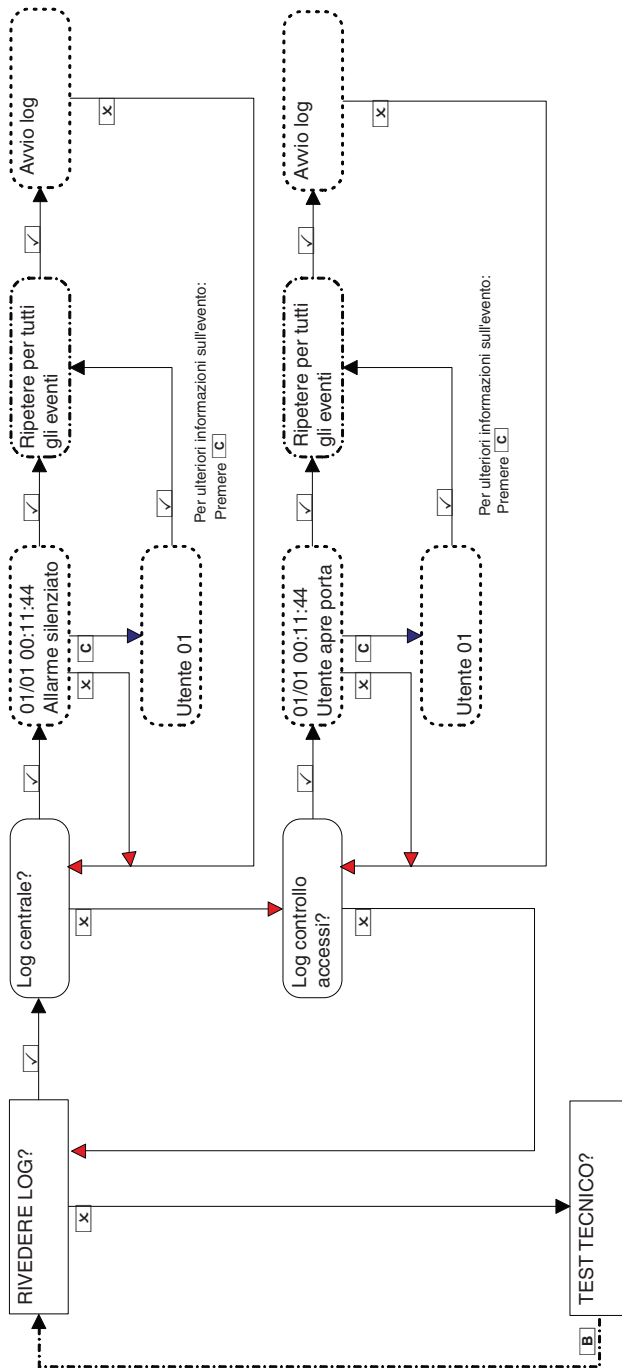
Opzioni



Opzioni di visualizzazione e uscita di sistema



Revisione registri

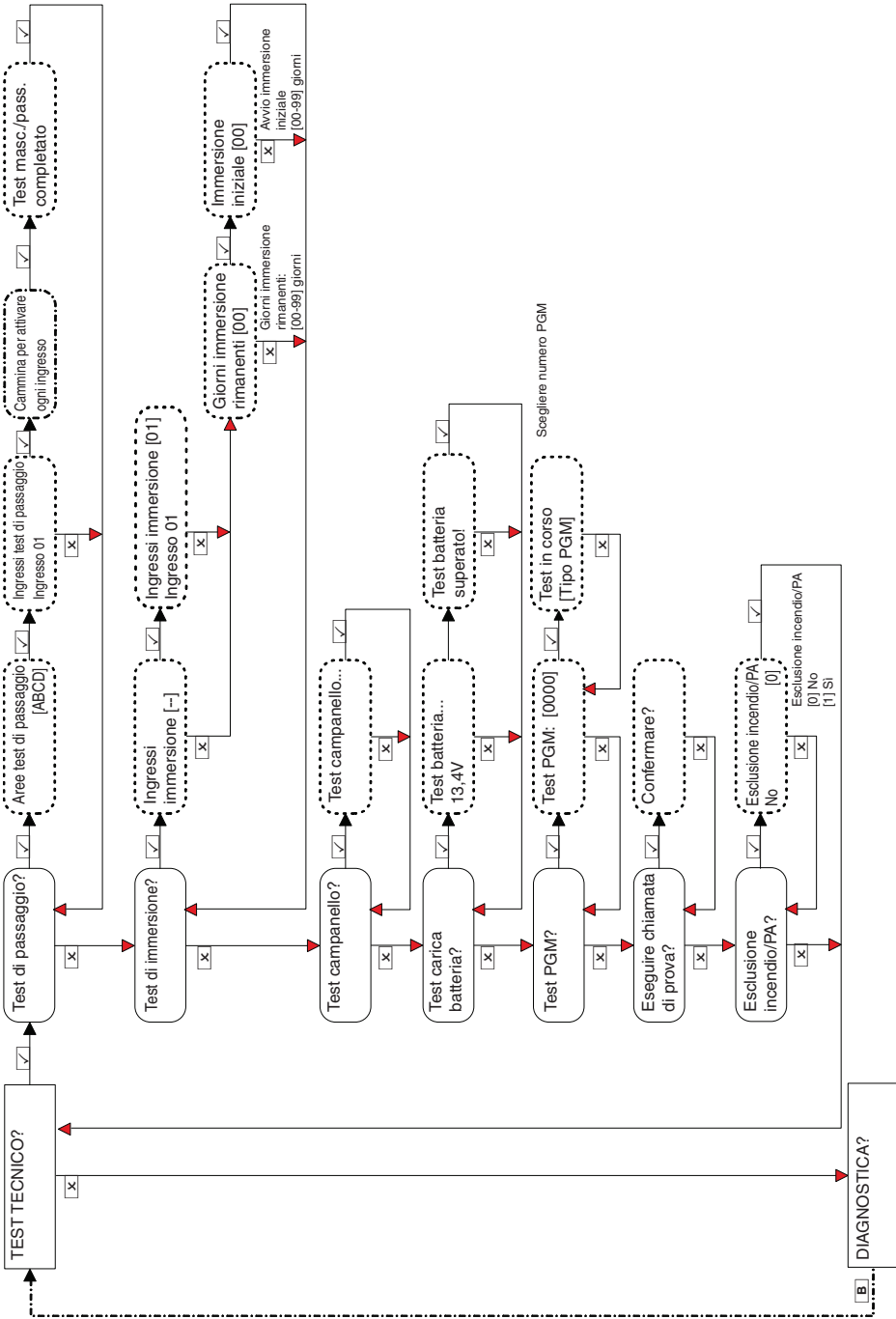


Se un dispositivo su Enforcer non è installato correttamente o si è staccato dal bus, si verifica un malfunzionamento del dispositivo. Quanto segue è un esempio di ciascun guasto:

- Guasto sul pannello = "Pannello di controllo, guasto batteria"
- Guasto tastierino indirizzo 3 = "Dispositivo 3, guasto dispositivo Kpd"
- Guasto lettori targhette interni/esterni indirizzo 2 = "Dispositivo 2, guasto dispositivo Trd"
- Espansione ingresso remoto indirizzo 0 = "RIX-00, Guasto dispositivo RIX"
- Espansione uscita remota indirizzo 0 = "ROX-00, Guasto dispositivo ROX"

Se si inserisce un nome per un dispositivo, il registro visualizza il nome anziché l'indirizzo.

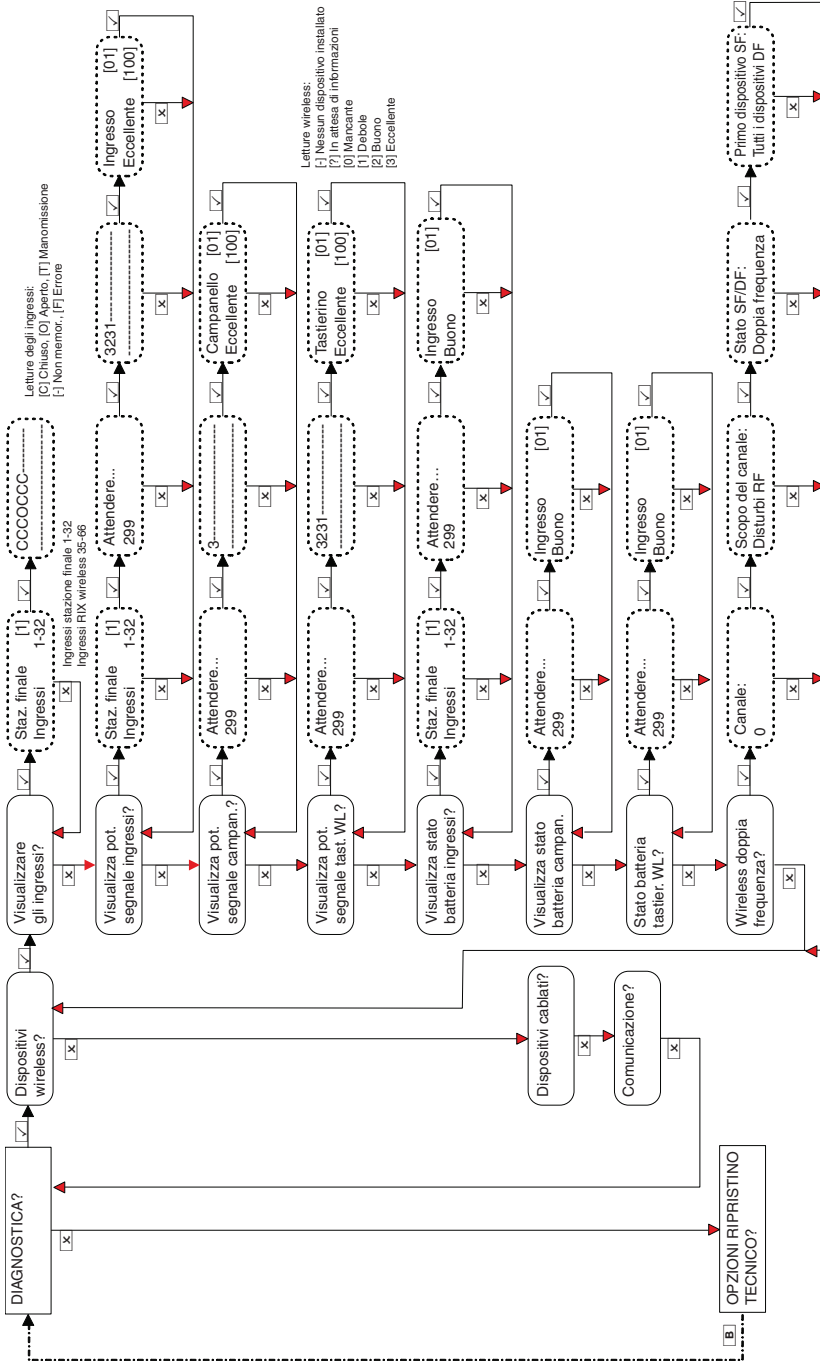
Test del tecnico



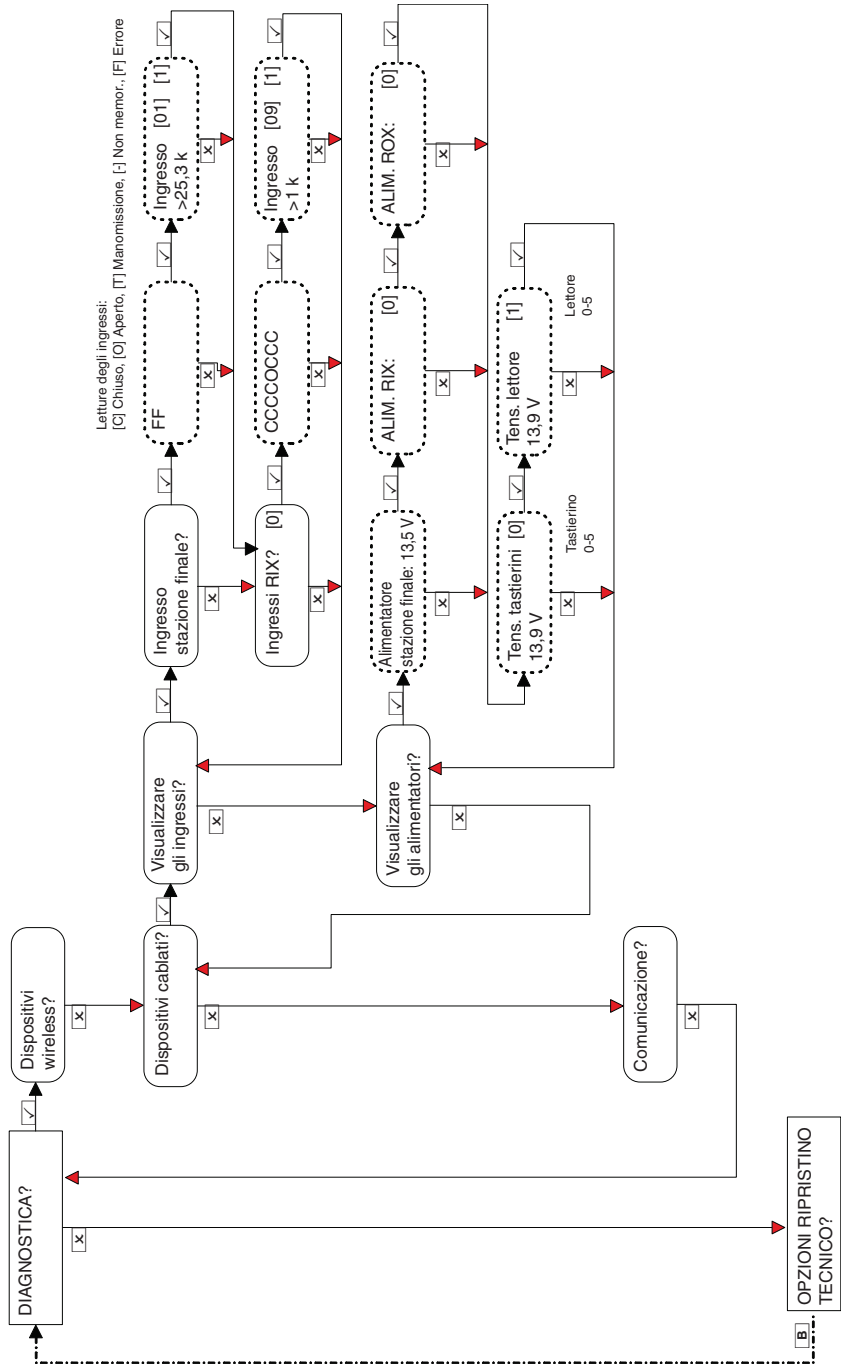
► Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Tipi di uscita" a pagina 73

Diagnostica

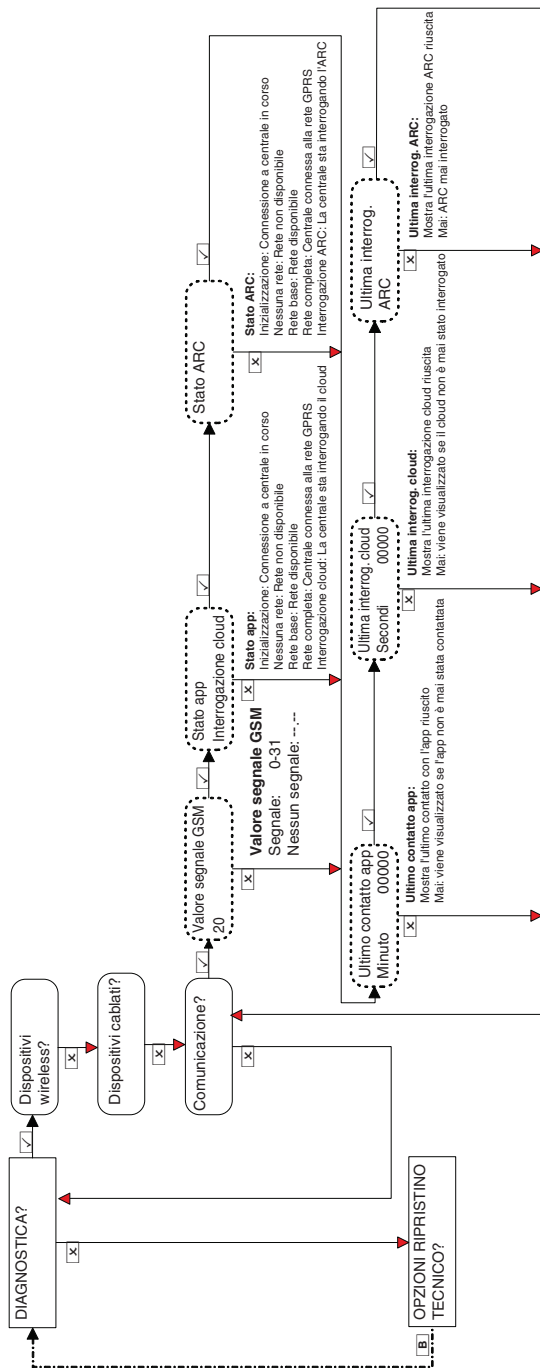
Dispositivi wireless



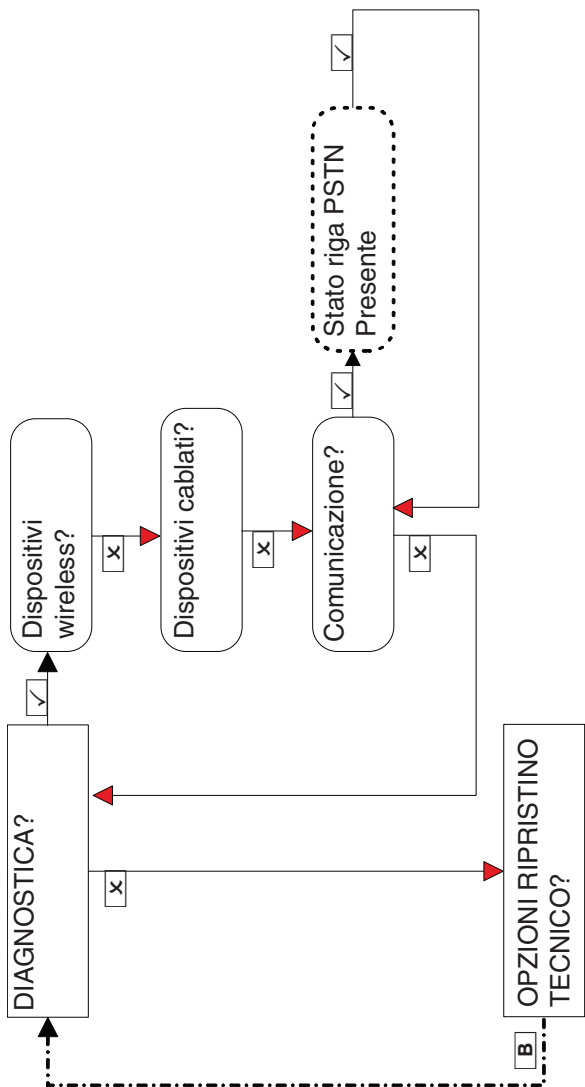
Dispositivi cablati



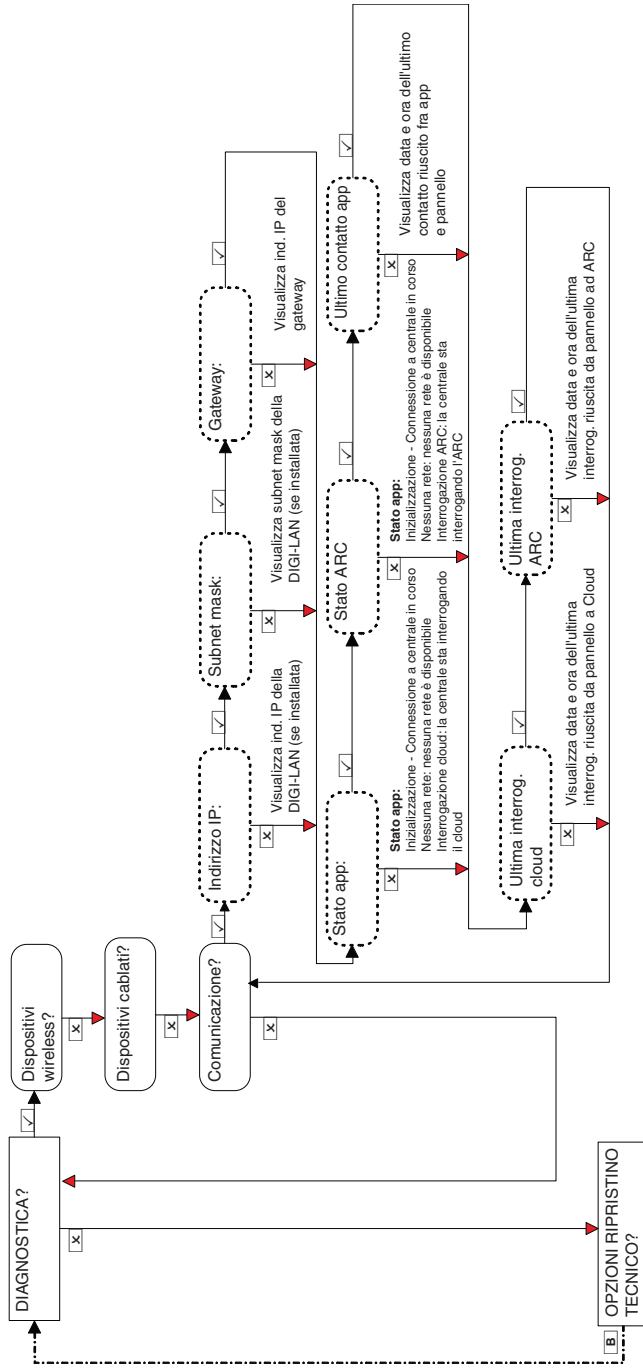
Comunicazione (DIGI-GPRS)



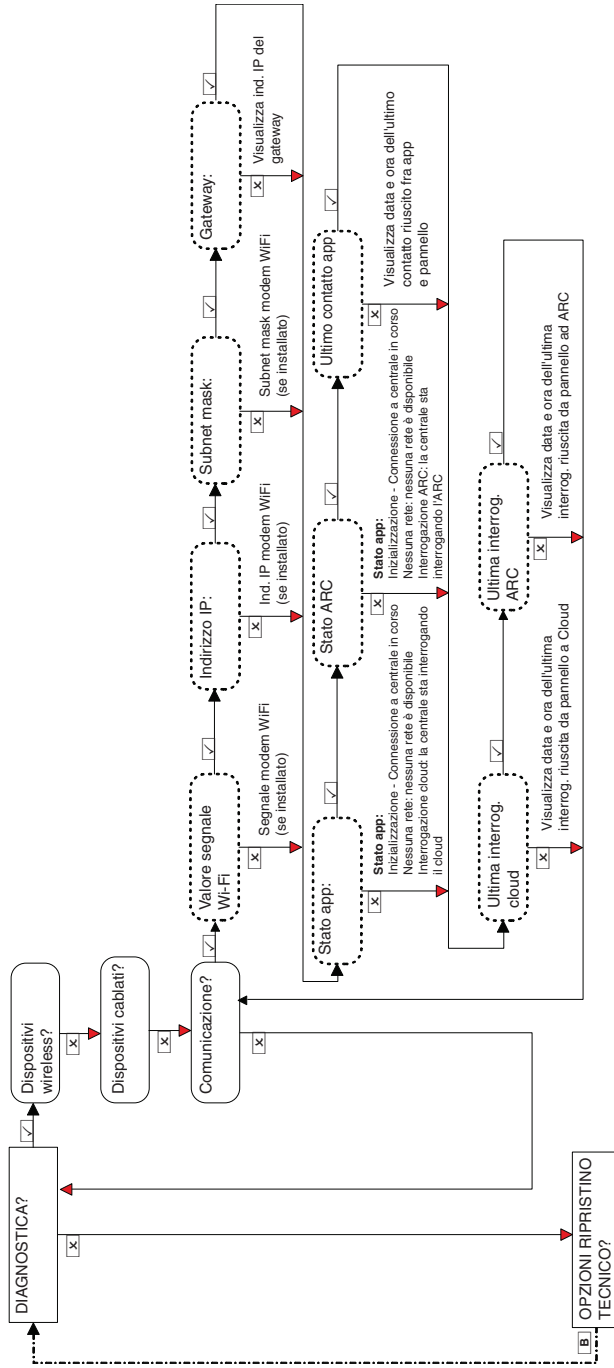
Comunicazione (DIGI-1200)



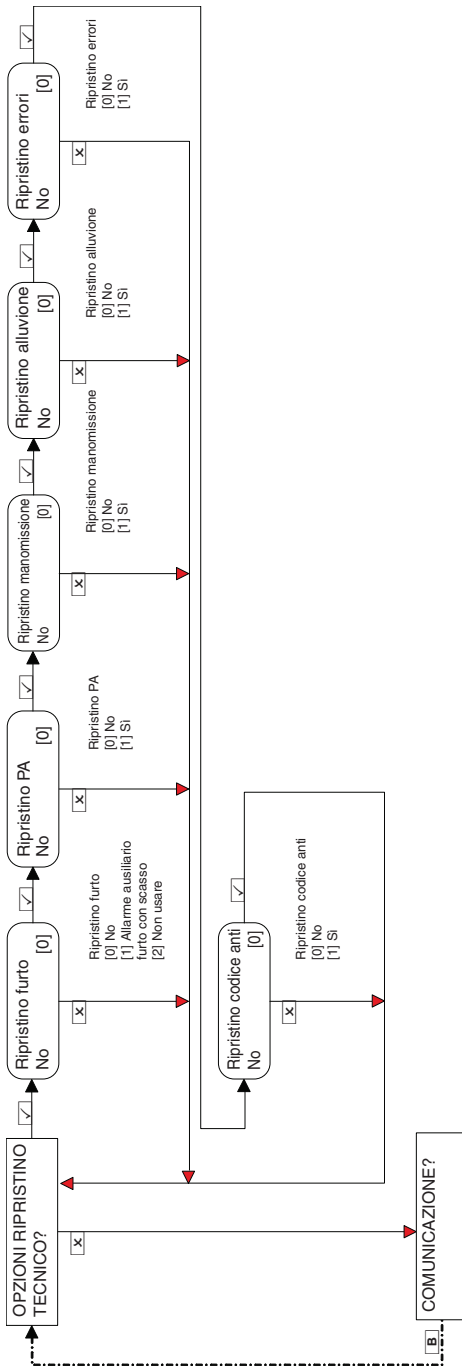
Comunicazione (DIGI-LAN)

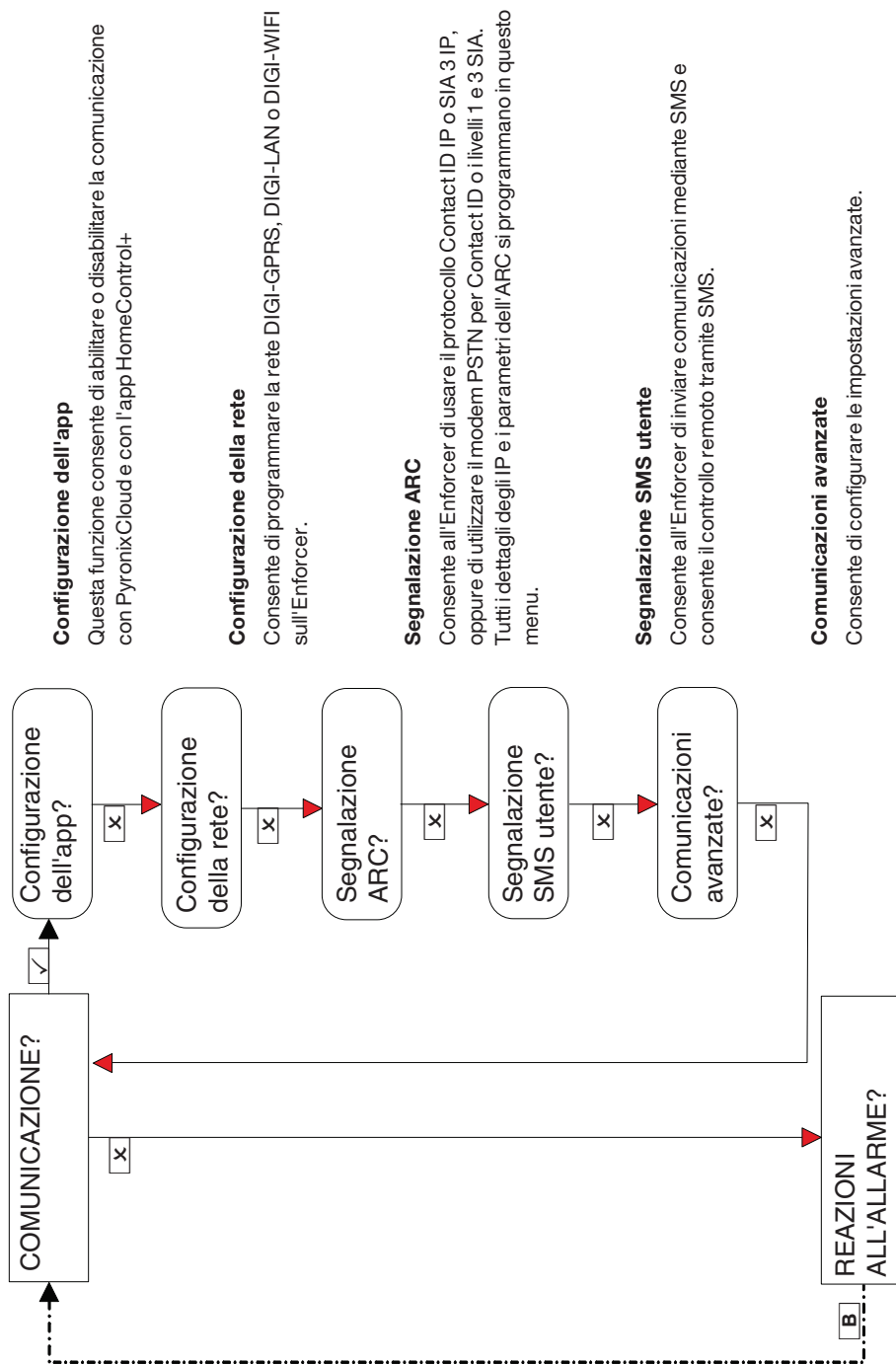


Comunicazione (DIGI-WIFI)



Opzioni di ripristino per il tecnico

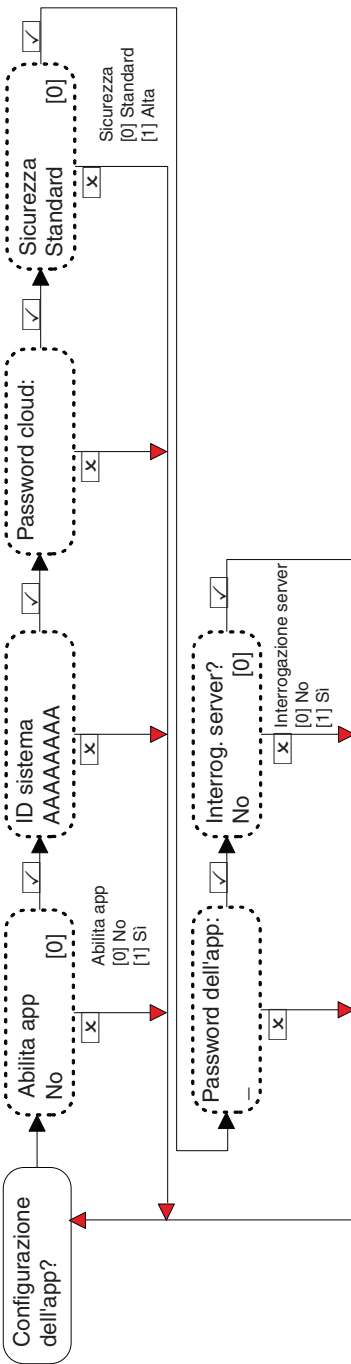




Configurazione dell'app (sicurezza standard)

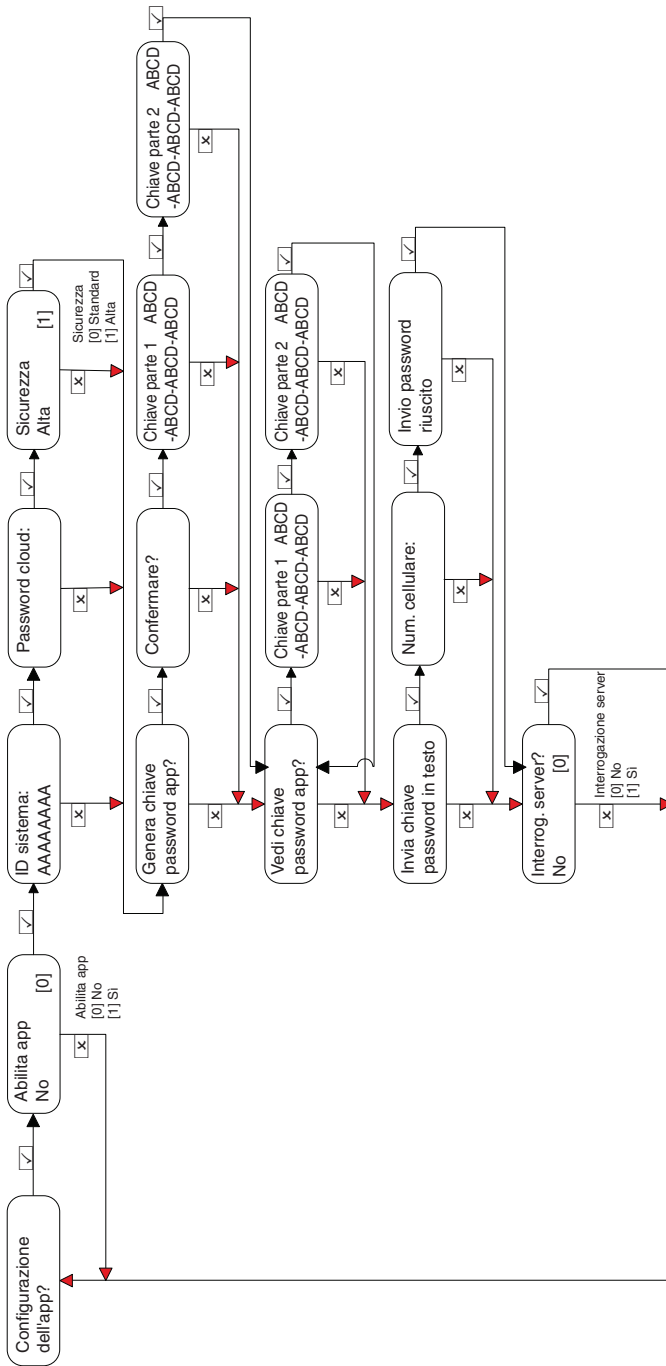
Quando si creano le password, è importante che queste contengano lettere maiuscole, minuscole, numeri e simboli, per garantire la massima sicurezza.

Si consiglia vivamente di impostare l'opzione **Interroga server su SI**.

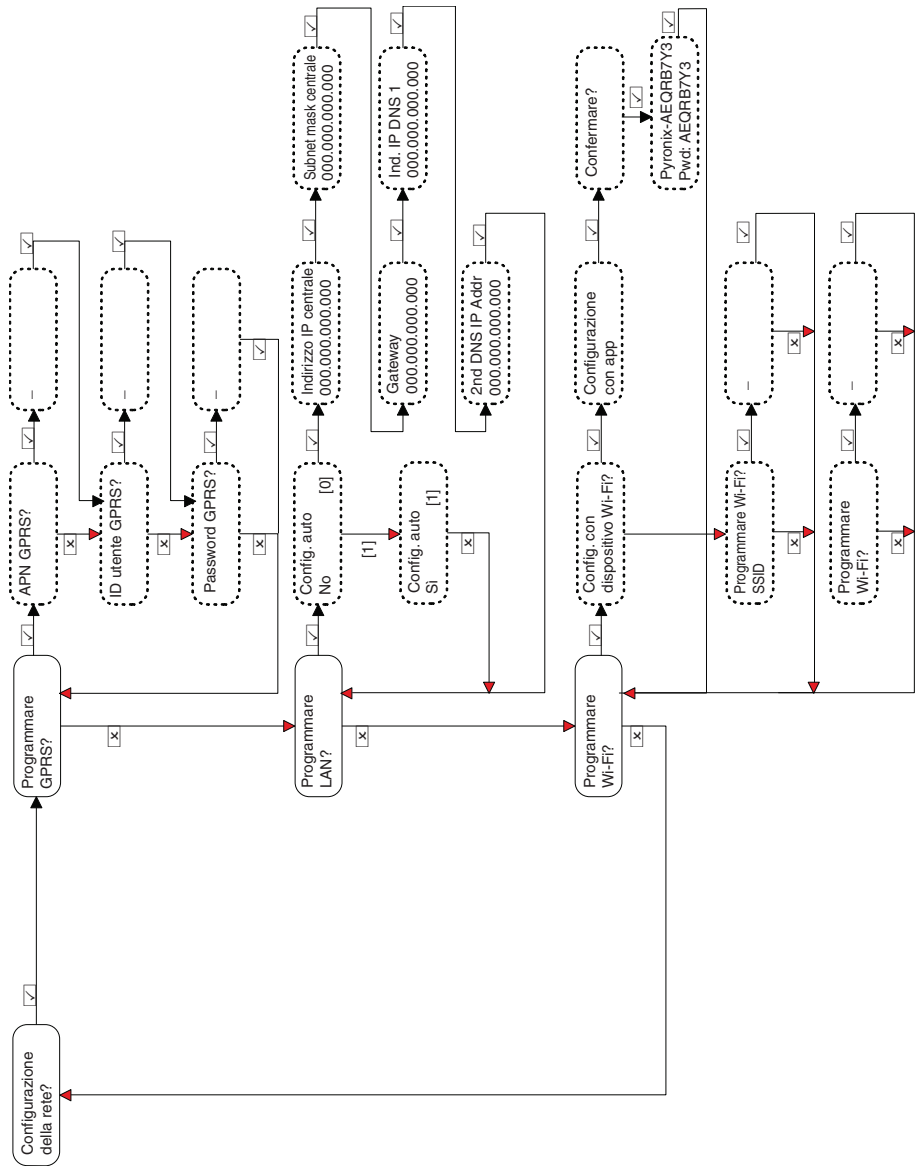


Configurazione dell'app (alta sicurezza)

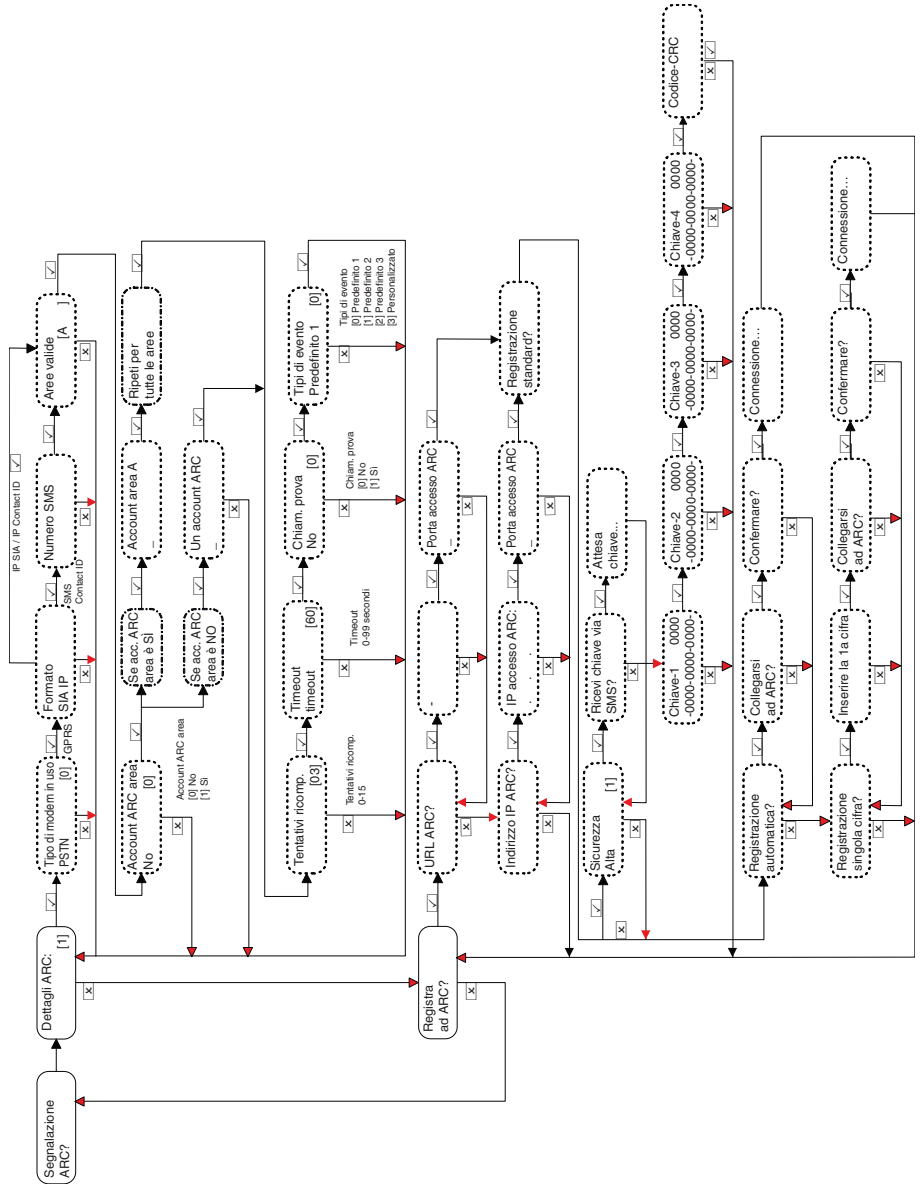
I numeri di cellulare si possono inserire con o senza prefisso internazionale (ad esempio, +44). Se è necessario inserire un prefisso internazionale per inviare il codice a una SIM di un paese estero, utilizzare pulsante **A** per inserire il simbolo "+".



Configurazione della rete



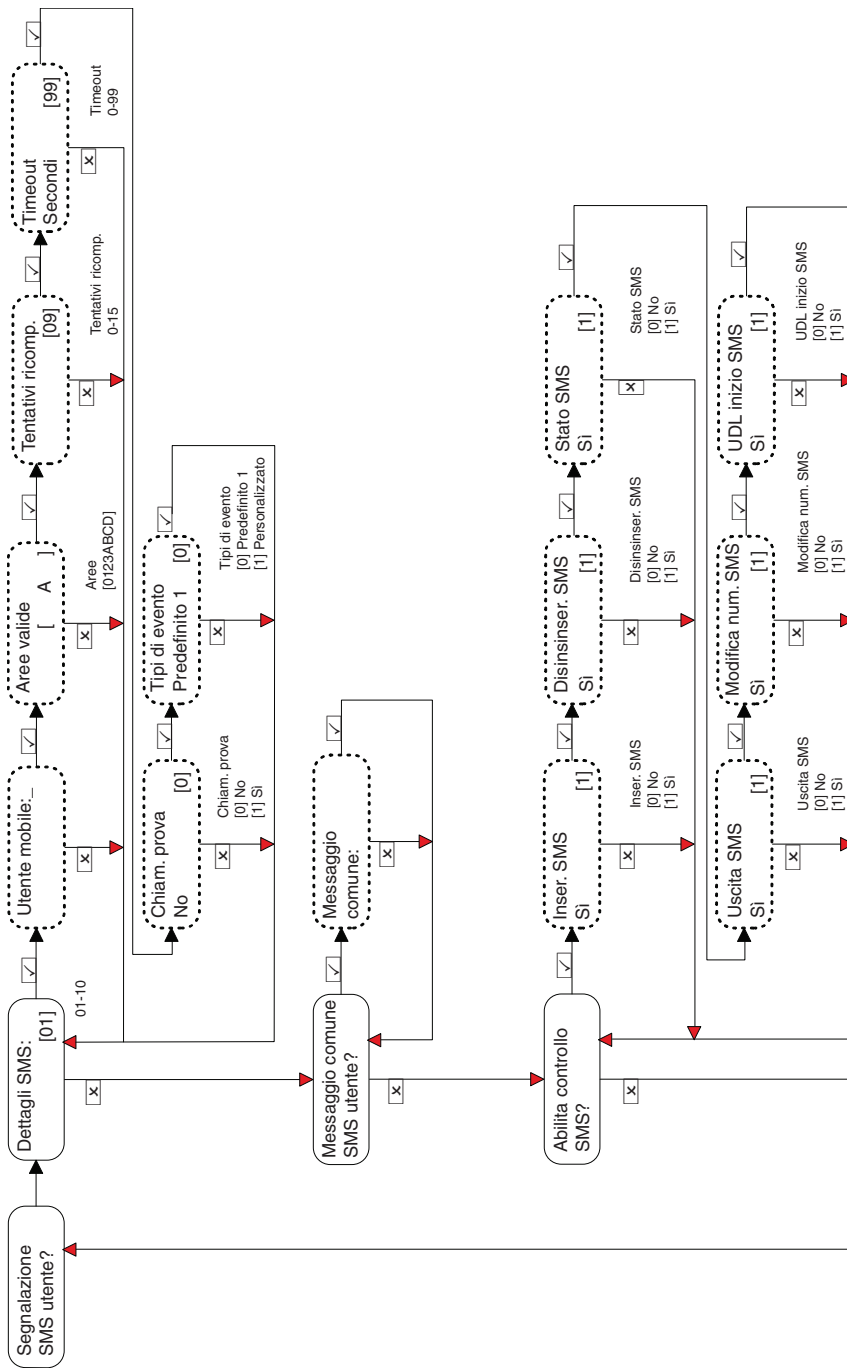
Segnalazione ARC



Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Tipi di evento" a pagina 80

Segnalazione SMS utente

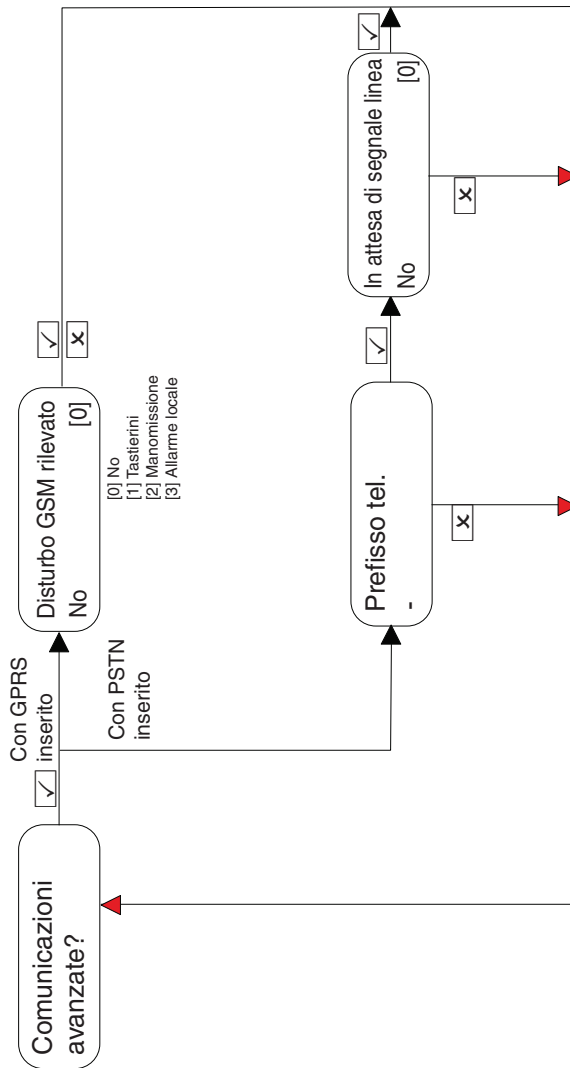
I numeri di cellulare si possono inserire con o senza prefisso internazionale (ad esempio, +44). Se è necessario inserire un prefisso internazionale per inviare il codice a una SIM di un paese estero, utilizzare pulsante [A] per inserire il simbolo "+".



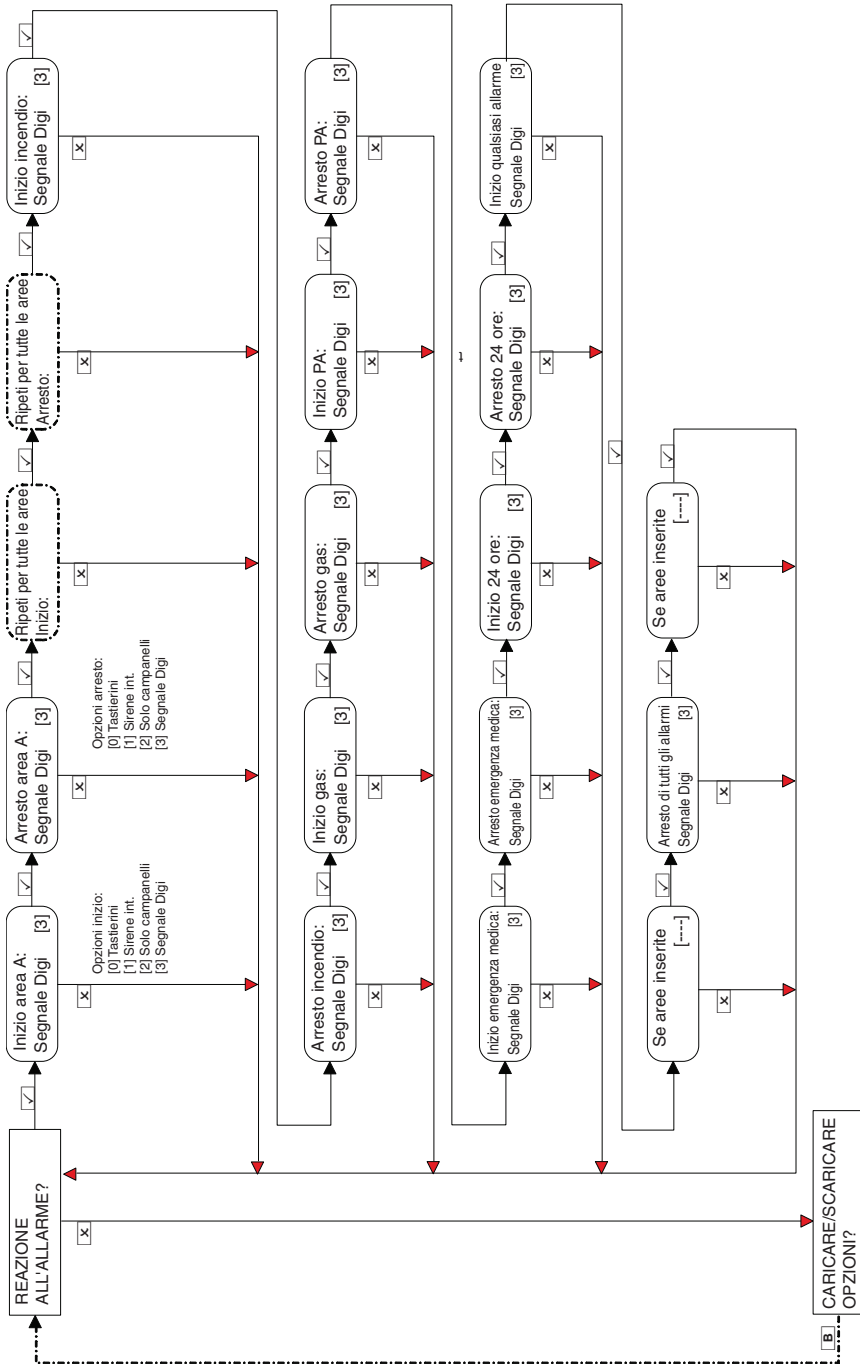
Se per la voce **Test chiamate** è selezionata l'impostazione **Si**, verranno visualizzate le seguenti stringhe di menu:

- **Ora di inizio (ore)** e **Ora impostata (minuti)**: l'ora di inizio della chiamata di prova.
- **Intervallo (giorni), Intervallo (ore)** e **Intervallo (minuti)**: L'intervallo tra ogni chiamata di prova.

Comunicazioni avanzate

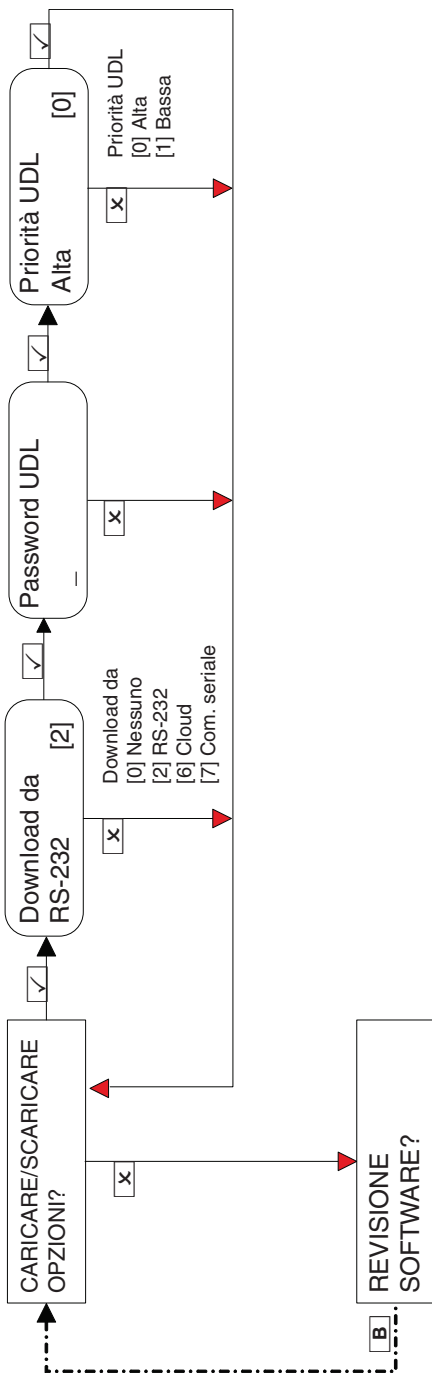


Reazioni di allarme

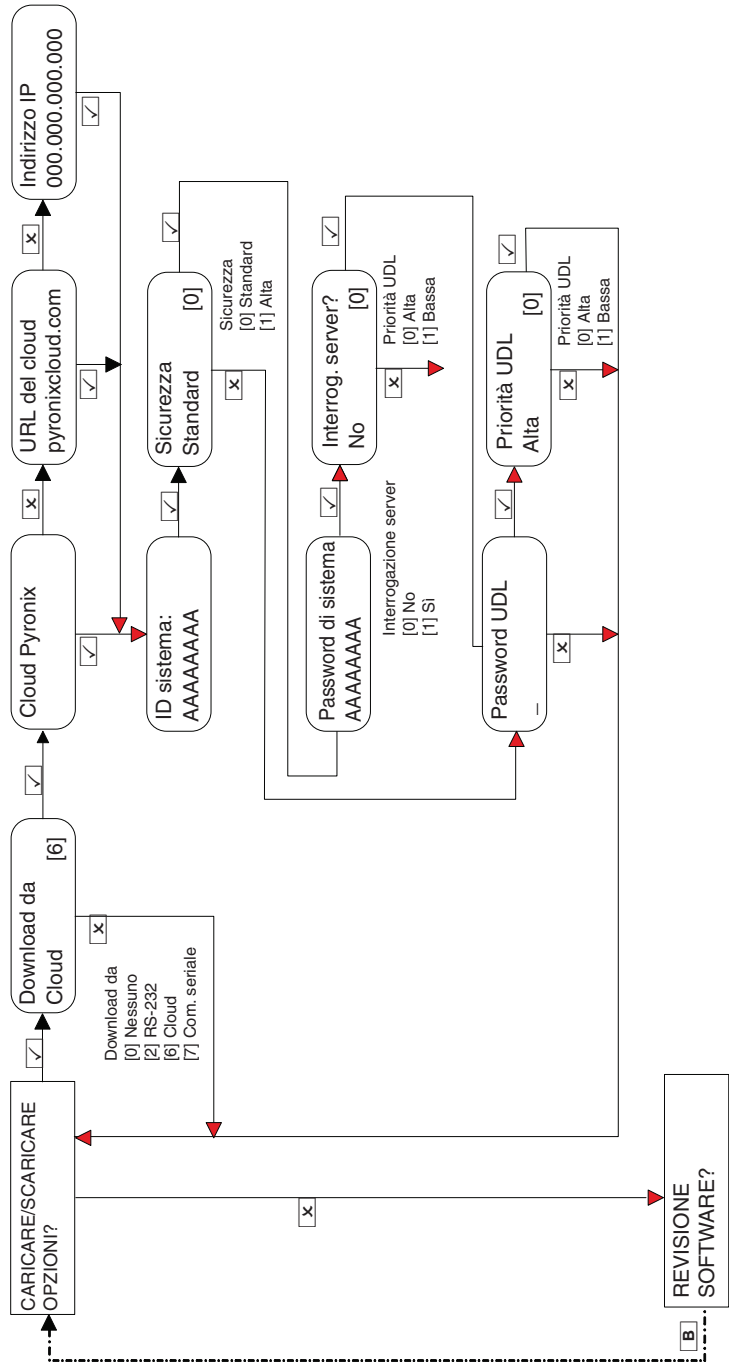


Caricamento/Download delle opzioni

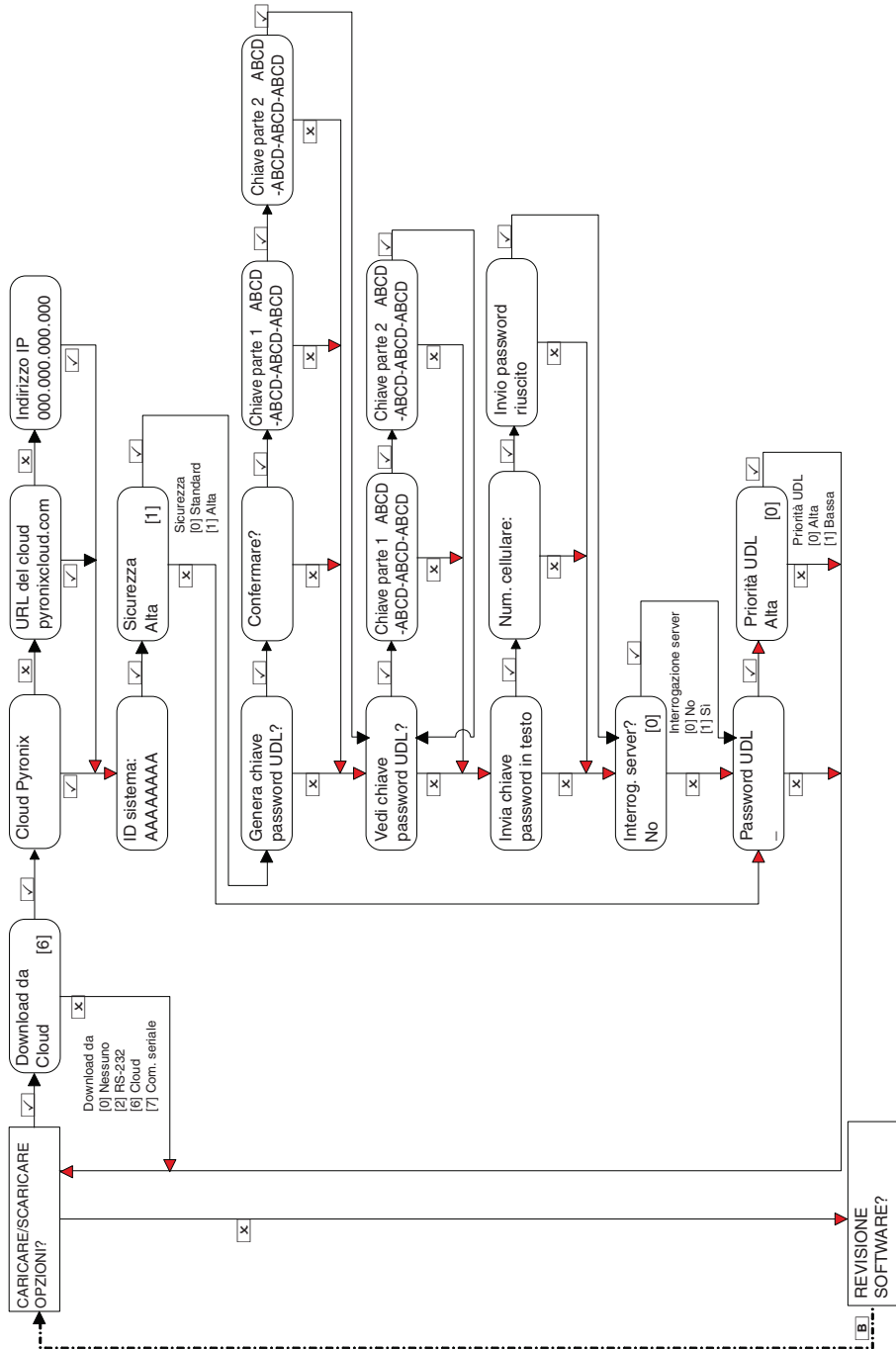
Download tramite RS-232



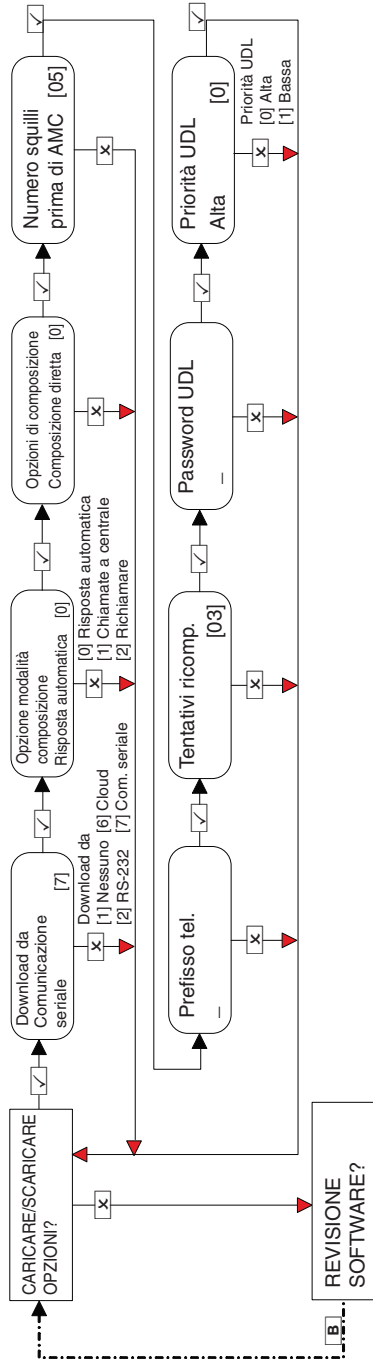
Scaricare con il cloud (sicurezza standard)



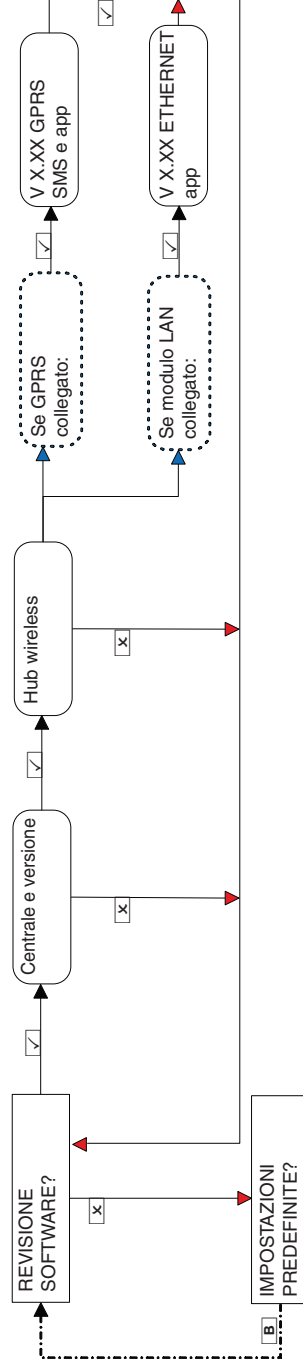
Download tramite cloud (sicurezza elevata)



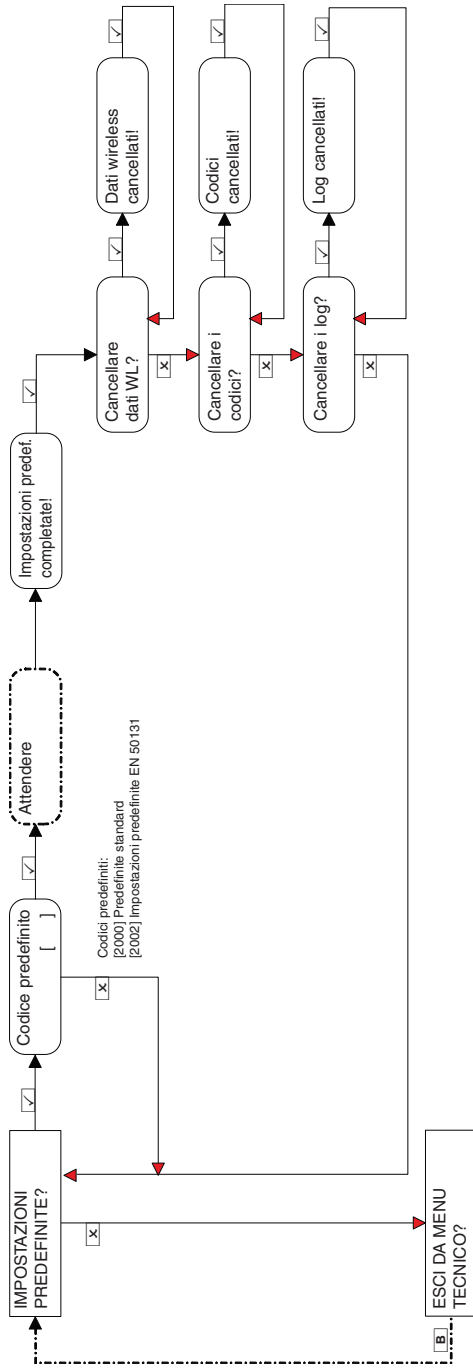
Download tramite comunicazione seriale



Revisioni del software



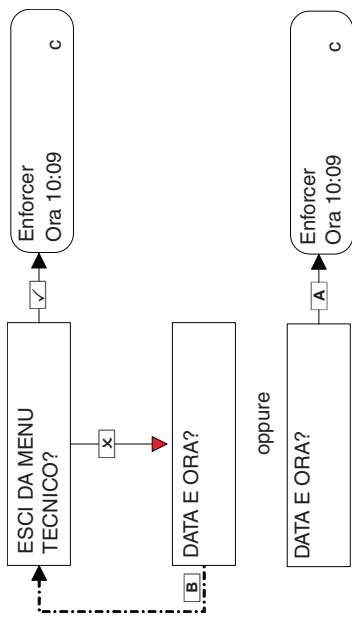
Impostazioni predefinite



Uscita dal menu Tecnico

Una volta completata la programmazione, il sistema può essere disinstallato premendo il pulsante **A** da qualsiasi opzione del menu principale (in lettere maiuscole) oppure premendo **✓** in corrispondenza dell'opzione di menu **USCITA DAL MENU TECNICO?**.

Qualsiasi programmazione eseguita in modalità Tecnico, Gestore o Utente non verrà salvata nel sistema fino all'uscita dal menu.

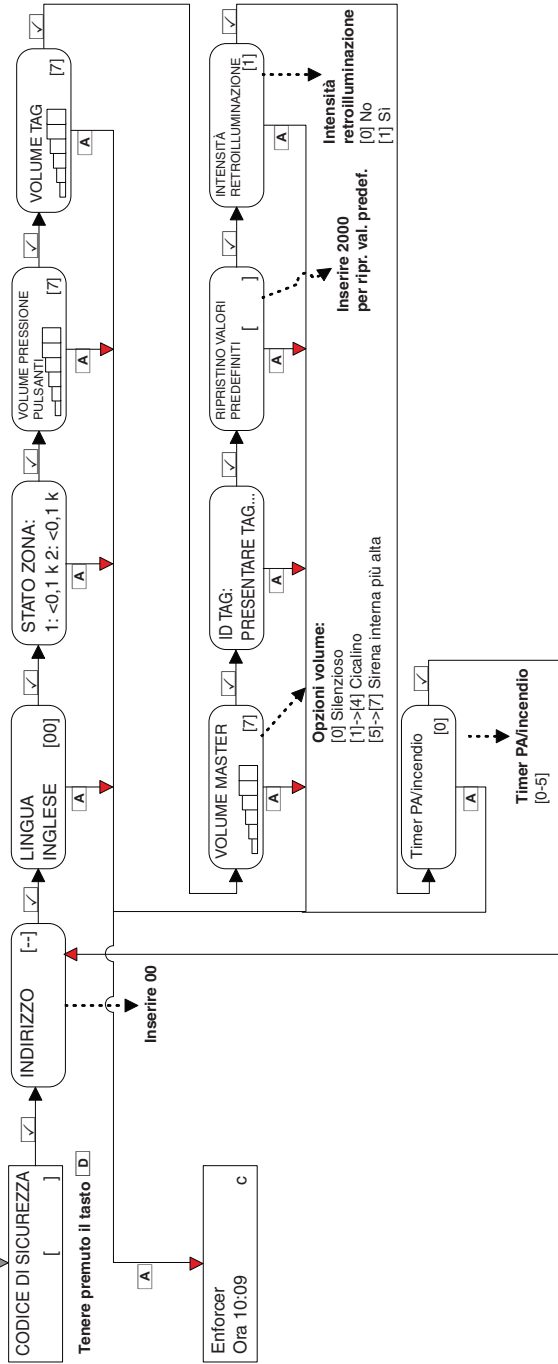


Premere A per uscire da qualsiasi menu principale.

Tastierino cablato standalone

Questo menu è dedicato al tastierino. Questo menu è utilizzato soprattutto per le seguenti funzionalità: indirizzo tastierino, volume dei tasti e luminosità della retroilluminazione.

Tenere premuto il tasto [D] per 5 secondi



Specifiche tecniche

Tabella 4 - Ingressi rete elettrica

Tensione nominale europea	230 V CA -15/+10%
Corrente nominale europea	63mA
Capacità tensione operativa	90 - 264 V CA
Corrente	222 - 75 mA
Frequenza nominale	50/60 Hz
Classificazione fusibile di ingresso	T 2A (non sostituibile)
PSU	Tipo A
Frequenza radio	Trasmettitore FM a base ristretta
Dimensioni	220 x 160 x 50mm
Peso	1025g
Ambientale	
Temperatura di esercizio	Da -10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio	Da -20°C a +60°C

Tabella 5 - Scheda I/O (se collegata)

Installazioni in Belgio: per garantire la conformità allo standard T014A non deve essere collegato alcun carico alla scheda I/O.

Tensione in uscita	9-16 V CC (12 V nom.)
Uscita corrente massima	0,07 consentita
Uscite PGM/BELL/STB	Carico continuo 250 mA
CAMPANELLO/Fusibili AUX	500 mA, fusibile rapido

Tabella 6 - Elettrico (telecomando, PIR e a contatto)

Tensione operativa	3,0 V nominale
Corrente (comunicazione)	Consumo:
40-80 mA	Carico continuo 250 mA
Tempo comunicazioni	40 ms + 40 ms
Tipo batteria (KF)	BATT-CR1/3N(KF4 MK2)
Tipo batteria (PIR)	BATT-CR123A
Tipo batteria (UT)	BATT-CR2

Tabella 7 - Ambientale: tutti i dispositivi

Temperatura operativa nominale	Da -10°C a +50°C
Temperatura operativa certificata	Da -10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio	Da -40 °C a +80°C

Tabella 8 - Enforcer Batteria

Tensione in uscita istantanea	12,71 V (con rete elettrica e batteria completamente cariche)
Tensione di ondulazione da picco a picco	10mVpk
Valore di bassa tensione della batteria	8,9V
Tipo	Batteria ricaricabile NiMH a 8 celle da 2200 mAh
Corrente CIE quando è in funzionamento la batteria di backup	90mA

Tabella 9 - Analisi di sistema

Ingressi	Integrato	Wireless 32
	Scheda I/O	2 cablati
	Se si utilizza un collegamento cablato, una zona deve essere programmata come "guasto".	
Uscite	Scheda I/O	3 cablati
	Campanelli	Wireless 2
	Modulo di uscita	1 x 16 relè
Dispositivi aggiuntivi	Tastierini	Fino a 3
	Lettori	Fino a 3

Tabella 10 - EN 50131 Livello 2: Dispositivi certificati

Enforcer con scheda ingressi/uscite	
KX10DP-WE	KX12DQ-WE
KEYFOB-WE	MC2-WE
KX12DT-WE	DELTABELL-WE
KX10DTP-WE	DIGI-1200
KX15DC-WE	KX25LR-WE
DIGI-GSM	MC1MINI-WE
DIGI-GPRS	DIGI-LAN

Risoluzione dei problemi

Guasto dispositivo/Guasti attivi

Se un dispositivo sul pannello non è installato correttamente o si è staccato dal bus, si verifica un malfunzionamento del dispositivo. Quanto segue è un esempio di ciascun guasto:

- Guasto sul pannello: **Pannello di controllo, guasto batteria**
- Guasto tastierino indirizzo 3 **Dispositivo 3, guasto dispositivo Kpd**
- Guasto lettori targhette interni/esterni indirizzo 2: **Dispositivo 2, guasto dispositivo Trd**
- Espansione ingresso remoto indirizzo 0: **RIX-00, Guasto dispositivo RIX**
- Espansione uscita remota indirizzo 0: **ROX-00, errore dispositivo ROX**

Se si inserisce il nome di un luogo per un dispositivo, questo viene visualizzato sul tastierino anziché sull'indirizzo, ad esempio anziché è **Dispositivo 3** per il tastierino, sarà visualizzato **Corridoio di entrata**.

Guasti di sistema e risoluzione dei problemi

Tabella 11 - Guasti alle comunicazioni

Errore	Descrizione	Soluzione
MODEM FAULT	Il pannello non riesce a vedere Digi Modem.	Se il modem non è presente, assicurarsi che l'opzione Disabilita Digi sia impostata su SI e Scarica da sia impostato su NESSUNO o RS232 . Se presente, ma non rilevato, controllare che il cavo di Digi Modem sia collegato correttamente.
ERRORE LINEA	Il percorso di comunicazione al modem non è presente.	Accertarsi che il modem riceva un segnale adeguato alla comunicazione. Se il modem è collegato fisicamente, accertarsi che sia collegato saldamente su ogni estremità.
CALL FAIL TO ARC	La chiamata a ARC non è riuscita. Si tratta di un problema di comunicazione, che è raramente provocato da un guasto dell'apparecchiatura. Di solito è relativo all'impostazione di hand shake e kiss off del ricevitore.	Controllare che TUTTI i dettagli siano programmati correttamente. Garantire che il formato del segnale sia impostato correttamente per il ricevitore.
DIGI LINE FAULT	Guasto di linea PSTN segnalato dal dispositivo cablato in un ingresso programmato come Guasto linea.	Controllare la presenza di guasti sui dispositivi di segnalazione di terze parti cablati al pannello. Assicurarsi che sia programmato il timer "Guasto linea".
DIGI Call Fail 100	La chiamata a ARC dal dispositivo utilizzando i pin della stazione finale DIGI non è riuscita.	Controllare che i dispositivi di comunicazione sul pannello abbiano un segnale valido.

Tabella 12 - Problemi al bus RS485

Errore	Descrizione	Soluzione
DEVICE FAIL xxx xxx = ROX xxx = RIX xxx = Kpd xxx = Trd xxx = Pnl	Il dispositivo cablato su RS485 si è scollegato. Ciascun dispositivo è riconosciuto dal suo nome come indicato di seguito: Espansione di uscita = ROX Espansione di ingresso = RIX Tastierino = Lettore Kpd = Trd Pannello di controllo = Pnl	Dispositivo di identificazione. Controllare che il dispositivo si interfacci correttamente al programma corrispondente. Controllare i collegamenti al dispositivo e il cablaggio. Se quanto sopra risulta corretto, riavviare il dispositivo e quindi riavviare la stazione finale.
485/COMMS LOST	Visualizzato sul tastierino quando non sono ancora state stabilite le comunicazioni con il pannello di controllo.	Parte della procedura di inizializzazione di routine. Se l'errore persiste, controllare il display degli altri tastierini per confermare se il guasto del dispositivo si trova a livello del tastierino o nel BUS di sistema. Installare temporaneamente un tastierino supplementare.
Il display del tastierino non visualizza nulla	L'indirizzo del tastierino non corrisponde ad alcun tastierino abilitato nel pannello.	Controllare l'indirizzo del tastierino tenendo premuto D finché non viene richiesto il codice di sicurezza. Inserire 2000 e impostare l'indirizzo del tastierino. L'indirizzo primario del tastierino DEVE essere sempre impostato su [00]. Accertarsi che l'indirizzo del tastierino nel menu Installazione tastierini e lettori in modalità Tecnico sia impostato correttamente.
Tasti bloccati	a) Più di un dispositivo connesso allo stesso indirizzo. b) Vengono premuti troppi tasti non corretti per creare la condizione di Congettura codice.	a) Indirizzamento corretto in modo che non si sovrapponga. Quindi l'alimentazione si spegnerà e si accenderà di nuovo per reinizializzarsi correttamente. b) Attendere 120 secondi per la reintroduzione del tastierino nel sistema.

Tabella 13 - Guasti di rilevamento

Errore	Descrizione	Soluzione
BELL TAMPER	Guasto di sabotaggio rilevato sul collegamento da SAB	Controllare la presenza di manomissioni e se i campanelli cablati sono chiusi. Controllare se gli ingressi programmati come sabotaggi sono chiusi.
MANOMISSIONE INVOLUCRO	Interruttore sabotaggio del coperchio aperto	Assicurarsi che l'interruttore sia chiuso.
Tentativo di indovinare il codice	Sono stati premuti fino a 13 tasti non validi o sono state presentate 3 targhette non valide.	Il tastierino di sbloccherà dopo 120 secondi e sarà possibile inserire un codice valido.

Tabella 14 - Problemi di alimentazione

Errore	Descrizione	Soluzione
BATTERY FAULT xxx	La batteria non è presente o la tensione è bassa	Questo avviso viene di solito visualizzato durante la ricarica dopo un guasto alla rete elettrica.
BAT LOAD FAIL	Il test di carica della batteria non è riuscito	Viene visualizzato solo se l'opzione viene selezionata. La batteria non è carica o la capacità è inferiore alle specifiche; può essere necessaria la sostituzione.
BAT CRITICAL	La batteria si è scollegata	Protegge la batteria da danni dovuti a scaricamento completo per guasti alla rete elettrica prolungati. Il sistema verrà spento.
MAINS FAIL xxx	Guasto all'erogazione della rete elettrica	Il sistema rileva una frequenza di alimentazione e una tensione oltre i valori delle specifiche. Il timer AC FAIL è operativo.
LOW VOLTS xxx	La tensione dell'alimentazione è bassa	Assicurarsi che la tensione in uscita dall'unità di alimentazione del pannello del controllo sia 12 V CC.
Guasto al fusibile del BUS	Fusibile bruciato	Controllare il fusibile F1 (500 mA).
Fusibile AUX bruciato	Fusibile bruciato	Controllare il fusibile F2 (500 mA).

Tabella 15 - Indicazioni per il tecnico

Errore	Descrizione	Soluzione
Accesso al tecnico negato	L'accesso al menu Tecnico NON è possibile, in quanto il sistema non è completamente disattivato.	Accertarsi che TUTTE le aree siano disattivate, tramite codici utenti o targhette adatti, utilizzando tastierini/lettori corretti.
Controllare guasto ingresso xxx	Guasto dell'ingresso nel tentativo di uscire dalla modalità Tecnico.	Si applica al sabotaggio di 24 ore, o ad altri tipi di ingresso che potrebbero generare condizioni di allarme se il sistema ritorna alla modalità disattivata. Si applica inoltre al guasto di sabotaggio sugli altri tipi di ingresso. Controllare la presenza di un guasto sull'ingresso o di un'omissione della programmazione.
Errore area non accessibile	È stato programmato un ingresso di un'area di cui nessun punto di attivazione è valido per la disattivazione.	Sarebbe quindi impossibile disattivare completamente il sistema dopo un allarme di sabotaggio su quel determinato ingresso. La programmazione deve essere regolata prima di uscire dalla modalità Tecnico.
Errore: alcune aree non possono essere disattivate	I punti di attivazione sono stati programmati e quindi è possibile attivare un'area, ma non disattivarla.	La programmazione deve essere regolata prima di uscire dalla modalità Tecnico.

Tabella 16 - Errore wireless

Questi guasti sono possibili solo se si installa il modulo di espansione wireless.

Errore	Descrizione	Soluzione
U-01 (xx) WLS LOW BATT	Batteria scarica sul telecomando wireless (utente) numero xx	Sostituire la batteria del telecomando indicato
I-01 (xx) WLS LOW BATT	Batteria scarica sull'ingresso wireless numero xx	Sostituire la batteria del dispositivo di ingresso indicato
B-01 (xx) WLS LOW BATT	Batteria scarica sul campanello wireless numero xx	Sostituire la batteria del campanello indicato
I-01 (xx) WLS SUPERVN	Il dispositivo sull'ingresso wireless numero xx non è stato "registrato"	Eeguire il test di passaggio sul rilevatore, eseguire test diagnostici di potenza del segnale e provare a sostituire la batteria.
B-01 (xx) WLS SUPERVN	Il numero di campanello wireless xx non è stato "registrato" entro 20 minuti	Testare il campanello, eseguire test diagnostici di potenza del segnale wireless. Provare a sostituire la batteria o riposizionare il campanello.
- 01 (xx) TAMPER ON INPUT	Guasto per sabotaggio all'ingresso numero 01 xx = qualsiasi numero di ingresso	Controllare l'interruttore sabotaggio sul rilevatore e accertarsi che il coperchio sia chiuso correttamente.
WLS TAMPER Bxx	Guasto per sabotaggio sul campanello wireless numero xx	Controllare l'interruttore sabotaggio del campanello indicato
WLS JAMMING Pnl	Guasto di inceppamento sul pannello. Qualcosa si è inceppato/interferisce con le periferiche wireless.	Controllare che non ci siano interferenze radio in prossimità di dispositivi radio o del pannello.
WLS Supervn Fault	Non sono pervenuti "poll di supervisione" per 20 minuti prima dell'attivazione. Il numero dell'ingresso wireless o dell'ingresso del campanello sarà visualizzato in modo da identificare facilmente il problema.	Testare la potenza di segnale e la batteria di ciascun dispositivo wireless
Ingresso WLS/Tipo di ingresso non corrispondente	I dispositivi wireless sono memorizzati sugli ingressi ma nessun tipo di zona è stato programmato per gli ingressi.	Programmare il tipo di ingresso di ogni dispositivo wireless memorizzato in PROGRAMMA INGRESSI .
Tastierino wireless x guasto Supervn WLS	Non è pervenuto alcun "poll di supervisione" da pannello per 20 minuti o la lunghezza del "timer di supervisione". Verrà visualizzato il numero del tastierino wireless.	Testare la potenza del segnale e la batteria di ciascun tastierino wireless.

Tabella 17 - Errore durante l'attivazione

Errore	Descrizione	Soluzione
Uscire dalla porta di uscita.	Se la modalità uscita è programmata con Ritardo entrata, allora occorre uscire tramite quella porta per attivare il sistema.	Uscire dal percorso di uscita previsto.
Esci tramite...	Se uno dei seguenti rilevatori o contatti di porta sono aperti durante la procedura di attivazione, verrà richiesto di chiuderlo.	Chiudere tutti gli ingressi.
Attivazione non riuscita	È presente un guasto nel sistema. I dettagli del guasto sono visualizzati sul display.	Correggere il problema se si tratta di un ingresso rimasto aperto o rivolgersi a un tecnico.

Errore	Descrizione	Soluzione
Allarme durante l'attivazione	È stato superato il tempo massimo per l'attivazione	Lasciare l'edificio entro il tempo massimo per l'attivazione, aumentare il tempo massimo per questo allarme o disabilitare la funzione nelle opzioni di sistema.
Allarme durante la procedura di attivazione	Sono stati attivati gli ingressi istantanei	Durante la procedura di attivazione non attivare gli ingressi istantanei.

Dettagli per contattare l'assistenza

Email: export.support@pyronix.com

Sito web: www.pyronix.com

Riferimenti

Modulo di consegna

Azienda dell'allarme:	
Data di installazione:	
Riferimento locale:	
Nome del tecnico:	
Numero di contatto del tecnico:	
Installazione di grado 2:	Si/No
Grado di protezione:	
Altri commenti:	

Terminologia EN 50131

Termine (lingua Enforcer)	Definizione (lingua EN 50131)
Inserito	Impostato
Disinserito	Non impostato
Modalità Giorno o disinserito	Stato non impostato (può essere rilevante per una partizione specifica)
Attacco personale (PA)	Antirapina (HU)
Bypass	Inibito
Non usato	Isolato
Suoneria/sirena esterna/SAB	Dispositivo di allarme esterno (si presuppone che sia autoalimentato)
Sirena/altoparlante interno	Sistema che combina il dispositivo di allarme interno con un segnalatore acustico (con diversi toni e volumi)
Scheda di prossimità, tag o telecomando wireless	Chiave digitale

Tipo di ingressi

Numero	Tipo di ingressi	Operazione
0	Impostazione predefinita non utilizzata.	Ingresso disabilitato.
1	Incendio	Sempre attivo. Risposta audio: Suono interno differenziato. Suono esterno intermittente. Unità di comunicazione: Segnale "Incendio"
2	Gas	Sempre attivo. Risposta audio: Suono completo esterno + interno. Unità di comunicazione: Segnale "Gas"
3	PA#	Sempre attivo. Risposta audio: Suono interno differenziato. Suono completo esterno. Unità di comunicazione: Segnali "Aggressione" e "Ingresso PA"
4	PA# silenzioso	Sempre attivo. Risposta audio: Nessuna Unità di comunicazione: Segnali "Aggressione" e "Ingresso PA"
5	Sabotaggio	Quando disinserito: Risposta audio: Solo interno. Unità di comunicazione: Segnale "Manomissione". Quando inserito: Risposta audio: Suono completo esterno + interno. Unità di comunicazione: Segnale "Manomissione".
6	Istantanea	Attivo quando inserito: Risposta audio: Suono completo esterno + interno. Unità di comunicazione: Segnale "Furto con scasso"
7	Ritardo in entrata 1#\$	Attivo quando inserito: Avvia il "Timer entrata 1" quando la porta è aperta. Se il sistema non viene disinserito prima della scadenza del ritardo in entrata, allora: Risposta audio: Suono completo esterno + interno. Unità di comunicazione: Segnale "Furto con scasso". NOTA: Vedere tipo 43 per Ritardo entrata 2
8	Segui\$	Attivo quando è inserito, tranne durante il tempo di entrata. Funziona come un ingresso istantaneo se prima non è stato attivato un ingresso di ritardo in entrata. Risposta audio: Suono completo esterno + interno. Unità di comunicazione: Segnale "Furto con scasso".
12	Commutatore	Sempre attivo in modalità inserita e disinserita. Non verranno emessi allarmi acustici o di comunicazione. Se attiva, questa opzione può attivare l'uscita associata per commutare le apparecchiature esterne. Se l'attributo "Log speciale" è abilitato per questo ingresso, verrà inviato un SMS ogni volta che si è attivato l'ingresso. Esempio: Questo tipo di ingresso si può usare per controllare le telecamere CCTV. Quando un tipo di ingresso del commutatore è attivo, a tale ingresso è associata un'uscita (la soluzione più utilizzata è quella con il tipo di uscita 0035). L'ingresso del commutatore è collegato a un rilevatore situato accanto a una telecamera CCTV e l'uscita è collegata all'apparecchio di registrazione o trasmissione video. Se il rilevatore si attiva in modalità inserita o disinserita, inizia la registrazione o la trasmissione.
13	24 ore	Quando inserito: Risposta audio: Suono completo esterno + interno; unità di comunicazione: Segnale "Allarme 24 ore". Quando disinserito: Risposta audio: Suono completo esterno + interno; unità di comunicazione: Segnale "Allarme 24 ore" se abilitato nel menu "Risposte allarme".
16	Errore	Attivo quando inserito o disinserito: Risposta audio: sirena interna. Unità di comunicazione: Evento di errore. Solo se inserito: Attiva il tipo di uscita "Errore globale 1". Se disinserito o inserito: Attiva il tipo di uscita "Errore globale 2". Nota: il tipo di uscita "Errore tecnico" si attiva ogni volta che è presente un errore, anche se il tipo di ingresso di errore è attivo.
17	Controllo inserimento	Attivo durante la procedura di inserimento: Nessuna risposta udibile o dall'unità di comunicazione. Impedisce di inserire il sistema quando l'ingresso è attivo.
19	Solo disinserimento*	Attivo quando inserito: Accetta ingressi dal selettore a chiave (o dispositivo equivalente) per disinserire le aree assegnate.

Numero	Tipo di ingressi	Operazione
20	Selettore a chiave con ritenuta*	Accetta ingressi dal selettore a chiave (o dispositivo equivalente) per inserire/disinserire l'area assegnata. L'inserimento prevede include il normale tempo di uscita ecc. Richiede azione su selettore. Il normale funzionamento prevede il circuito aperto per inserire il sistema e il circuito chiuso per disinserirlo.
21	Impatto all'entrata	Attivo quando il sistema è inserito: questo tipo di ingresso è consigliato insieme a un ingresso di tipo Ritardo in entrata. L'ingresso Ritardo in entrata è un contatto per porta installato sulla porta principale e l'ingresso Impatto all'entrata è un sensore di impatti senza ritenuta installato sul telaio della porta vicino alla serratura. Se qualcuno cerca di forzare la porta, viene emesso immediatamente un allarme antifurto.
22	Errore linea	Attivo in caso di errore. Questo tipo di ingresso si usa per rilevare problemi della linea dell'apparechiatura di trasmissione verso l'esterna (uscita). Se attivato, emetterà un allarme di errore sulla linea e segnerà tale errore alla scadenza del timer di errore sulla linea. Si può usare in combinazione con l'ingresso CCTV (tipo 39)
23	Pulsante premuto*	Accetta ingressi dal selettore a chiave per disinserire le aree assegnate. Richiede di agire su un interruttore per inserire o disinserire il sistema. Nota: il funzionamento conforme al Grado 1 consente solo l'inserimento dal pulsante, ma richiede mezzi per interrompere l'inserimento (non per disinserire)
39	CCTV	Sempre attivo: Nessun allarme acustico o nessuna risposta dell'unità di comunicazione. L'ingresso CCTV deve essere collegato a un rilevatore esterno situato accanto a una telecamera CCTV. È possibile programmare un'uscita associata a questo ingresso; deve essere collegata a un dispositivo di registrazione, di trasmissione o altro dispositivo CCTV. È anche opportuno collegare un ingresso programmato come "Errore linea" (tipo 22) a un'uscita del dispositivo di trasmissione CCTV. Se la linea di trasmissione CCTV è interrotta o non disponibile, l'ingresso "Errore linea" si attiva. Dopodiché, a ogni attivazione dell'ingresso CCTV, la centrale segnerà gli eventi CID come "Furto con scasso silenzioso" ed Errore linea. Non verrà emesso alcun allarme udibile. Se l'opzione Errore linea non è attiva, il sistema registrerà semplicemente le attivazioni dell'ingresso CCTV nel log degli eventi.
41	Pattuglia/pulsantiera	Questo tipo di ingresso agisce in modo simile a un ingresso commutatore; non attiva un allarme ma segnala l'evento ID contatto 250 ed è anche utile come ingresso quando occorre un segnale da associare a un ingresso di tipo "Pulsantiera".
42	Emergenza medica	Questo è un ingresso di tipo "24 ore", che attiva la sirena esterna e segnala un evento di tipo ID contatto 100.
43	Ritardo in entrata 2\$	Qualsiasi ingresso programmato come Ritardo in entrata 2 agisce come ingresso di tipo 07, ma il timer di entrata associato farà riferimento al timer di entrata 2 anziché al timer di entrata 1.
44	Emergenza medica silenziosa	Sempre attivo. Risposta audio: Nessuna. Segnala un evento di tipo ID contatto 100.

Per impostazione predefinita, tutti gli ingressi sono impostati su "non in uso".

Questi ingressi non possono essere esclusi.

* Se si utilizzano questi ingressi il sistema non sarà conforme al grado di sicurezza 2 di cui alla norma EN 50131-1.

\$ Questi ingressi devono essere utilizzati su un percorso di entrata/uscita

Tipi di uscita

N.	Tipo di uscita	Attivo	Ripristina
0000	Non in uso		
0001	Incendio	All'attivazione dell'allarme antincendio	Quando viene inserito un codice valido
0002	Qualsiasi PA	All'attivazione di attacco personale	Quando viene inserito un codice valido
0003	Qualsiasi furto	All'allarme per furto da qualsiasi area	Al primo inserimento di un codice valido
0004	Attivazione finale tutto	Quando TUTTE le aree sono attivate	All'inserimento del codice per disattivare
0005	Apri dopo allarme (interrompi)	Quando il sistema viene silenziato dopo che l'allarme antifurto è stato attivato	Dopo 2 minuti
0007	Sabotaggio qualsiasi	Allarme sabotaggio in qualsiasi area	All'inserimento del codice per silenziare
0008	Qualsiasi coercizione	All'allarme anticoercizione in qualsiasi area	Quando viene inserito un codice valido
0009	Qualsiasi dispositivo PA	Solo all'allarme di un ingresso PA da qualsiasi area (non include il tastierino PA).	Quando viene inserito un codice valido
0010	Gas	All'allarme presenza gas	Quando viene inserito un codice valido
0011	Attivazione non riuscita	Orario preimpostato dopo l'avvio dell'orario di uscita, se la procedura di uscita non è completa	All'inserimento del codice per riattivare
0012	Deviazione da entrata	Quando si verifica una deviazione dal percorso di entrata, durante l'orario di entrata	All'inserimento del codice per disattivare
0013	Tutti i sistemi pronti	Quando qualsiasi ingresso tranne Ritardo entrata e Segui è chiuso	Se è presente un guasto e dopo l'attivazione finale
0014	Qualsiasi campanello	Dopo un allarme in qualsiasi area	Quando l'allarme è silenziato o quando scade il timer della sirena
0016	Qualsiasi strobo	Dopo un allarme in qualsiasi area	Quando disattivato o quando il timer strobo scade
0017	Bypassa tutte le riattivazioni	Quando gli ingressi sono bypassati alla riattivazione di qualsiasi area	Quando il sistema è disattivato
0018	Qualsiasi furto (non confermato)	All'allarme per furto di qualsiasi area	All'inserimento del codice per silenziare
0019	Tutto pronto	Quando tutti gli ingressi tranne Ritardo entrata e Segui sono chiusi	Se è presente un guasto e dopo l'attivazione finale
0020	Uscita avvia tutto	All'avvio dell'ora di uscita per attivare L'ULTIMA area	Alla disattivazione della PRIMA area (es. non è più attivata)
0021	Uscita avvia qualsiasi	Quando l'orario di uscita avvia l'attivazione della PRIMA area	All'inserimento del codice per disattivare ULTIMA area
0022	Attivazione finale qualsiasi	Quando QUALSIASI area è stata attivata	All'inserimento del codice per disattivare ULTIMA area
0023	Strobo se Attivazione non riuscita	Funziona analogamente all'uscita 016, ma scatta anche se scade il timer Attivazione non riuscita	
0024	Attivazione non riuscita	Questa uscita si accende per 5 secondi quando il sistema è disattivato tramite un ingresso con interruttore a chiave (sia a impulso che chiuso)*	

N.	Tipo di uscita	Attivo	Ripristina
0025	Disattiva interruttore a chiave	L'uscita si attiva quando viene completata una procedura di attivazione bypassando gli ingressi	
0026	Attiva con bypass	Attiva quando il sistema è attivato con un ingresso bypassato	
0027	Furto a impulsi qualsiasi	Attivo quando l'allarme a impulsi viene attivato, ma si disattiva una volta che il timer di intrusione a impulsi è scaduto	
0028	Guasto alimentazione	Attivo quando la tensione è bassa e la batteria non funziona correttamente. Viene ripristinato all'immissione del codice dopo che viene rimosso il guasto	
0031	Entrata	Attivo durante l'ora di entrata	
0032	Uscita	Attivo durante l'ora di uscita	
0033	Entrata/Uscita	Attivo durante l'ora di entrata o uscita	
0034	Luci	Quando si avvia il timer di uscita o entrata	20 secondi dopo aver completato la procedura di attivazione/disattivazione
0035	Segui input	Attivo quando viene attivato un numero di ingresso specifico. Consente di programmare le seguenti opzioni: - Tipo di percorso (Segui, Temporizzato, Bloccato, Ripristino codice); - Cosa seguire (Ingresso, area secondaria, area); - Quando seguire (sempre, quando attivato, quando disattivato); - Ingresso da seguire (tra 1 e 64)	
0037	Ripristino 1	All'inserimento del codice per attivare. Il normale stato di questo ingresso è 0 v e cambia a 12 v quando attivato.	Dopo 3 secondi
0038	Ripristino 2	Si attiva ogni volta che si attiva un'area aggiuntiva. Il normale stato di questo ingresso è 0 v e cambia a 12 v quando attivato.	Quando disattivato
0039	PIR Latch 1	Quando attivato (e in test di passaggio)	All'allarme o quando disattivato
0040	PIR Latch 2	Questa è la polarità inversa di PIR Latch 1	All'allarme o quando disattivato
0041	Rete elettrica CA funzionante	L'uscita indica che la rete elettrica da 230 v è presente	
0042	Abilitazione LED PIR	Questa uscita si attiva durante il test di passaggio	
0043	Test Segui	L'uscita si attiverà solo quando testata dal menu Tecnico "Test uscite" in "Test Tecnici". Questa uscita è utilizzabile come funzione aggiuntiva per collaudare il funzionamento di una campanella. Un'uscita programmata con una di queste configurazioni (43 e 44) può essere utilizzata per attivare un relè per interrompere il collegamento hold-off al campanello o persino per fornire il collegamento hold-off direttamente.	
0044	Spento durante il test	L'uscita è normalmente attiva e si disattiva solo quando testata dal Menu Tecnico "Test uscite" in "Test Tecnici". Analogo al 43 ma attivazione opposta.	
0048	Test di transito	Questa uscita è attiva durante il test di passaggio e si disattiva solo quando tutti i rilevatori sono stati testati.	
0049	Mascheramento rilevatore	Se un rilevatore passa in stato "mask" l'uscita si attiverà	Quando il guasto di mascheramento viene rimosso
0050	Segui 24 ore	Se qualsiasi ingresso programmato come "24 ore" si attiva	Quando l'ingresso è ripristinato
0051	Guasto linea/GPRS	Quando è presente un guasto sulla linea telefonica o GPRS	Alla rimozione del guasto

N.	Tipo di uscita	Attivo	Ripristina
0052	Rete elettrica CA non funzionante	Dopo il tempo preimpostato senza alimentazione da rete elettrica	Al ripristino della rete elettrica
0053	Guasto batteria	Quando la batteria è scollegata o viene rilevato un errore di caricamento	Al successivo inserimento di un codice valido
0054	Tensione insufficiente	Quando la tensione scende sotto 11,2 v	Alla rimozione del guasto
0055	Guasto globale 1 (Grado 2)	Si attiva se si verifica qualsiasi guasto solo quando il sistema è attivato	Alla rimozione di tutti i guasti
0056	Guasto globale 2 (Grado 3)	Si attiva se si verifica un guasto in qualsiasi momento	Alla rimozione di tutti i guasti
0057	Relè tedesco	Per sviluppi futuri Non utilizzare.	
0058	Codice "protezione" utilizzato	Quando si utilizza il codice "protezione" sul sistema	Dopo 60 secondi
0059	Accesso del tecnico	Quando si accede alla modalità Tecnico	Quando si esce dalla modalità Tecnico
0060	Segui accensione	All'accensione	Attivo per 45 secondi
0063	Test UK STU	Si attiva quando si invia una chiamata test	Quando il test è completato
0064	Pre RM Service	Si attiva 1 ora prima della chiamata RM Service	Quando il test è completato
0065	Segui NAT (Guasto ingresso)	Si attiva quando non è presente alcuna attività su un ingresso al termine di "Timer non attivi NAT" in Modifica timer	Quando è presente un'attività.
0066	Pin ATE non in uso	Rende il pin ATE da 5 V o 0 V a seconda se le uscite ATE sono invertite	
0067	Segui campanello	Attivo quando viene creato il segnale della suoneria sul pannello	
0083	Emergenza medica		
0170-0199	Definito dall'utente 01-30	Le uscite utente sono utilizzate per l'automatizzazione di controllo dei dispositivi esterni. Sono controllabili tramite tastierino dal menu utente e programmabili come "bloccati" o temporizzati (da 1 a 99 sec).	
0202	PA A (0002 per Area A)		
0203	Furto A (0003 per Area A)		
0204	Attivazione finale A (0004 per Area A)		
0207	Sabotaggio A (0007 per Area A)		
0208	Coercizione A (0008 per Area A)		
0209	Dispositivo PA A (0009 per Area A)		
0210	Ripristino antincendio A (0010 per Area A)		
0213	Sistema pronto A (0013 per Area A)		
0214	Campanello A (0014 per Area A)		
0216	Strobo A (0016 per Area A)		

N.	Tipo di uscita	Attivo	Ripristina
0217	Bypassa alla riattivazione A (0017 per Area A)		
0218	Furto (Non confermato) A (0018 per Area A)		
0219	Pronto A (0019 per Area A)		
0220	Uscita avvia A (0020 per Area A)		
<i>Quando questo modello si ripete per tutte le altre aree in modo che:</i>			
0222-0240 Area B			
0242-0260 Area C			
0262-0280 Area D			
0500	Faro qualsiasi	Quando l'area interessata è attivata. Pulsa quando il pannello è in allarme, finché il pannello non è disattivato.	Quando un codice valido o una targhetta viene usata nell'area interessata
0501	Faro tutto		
0502-0509	Faro area A		
0503	Faro area B		
0504	Faro area C		
0505	Faro area D		
0620-0639	Porta logica 1-20. Uscite porta logica (programmabili tramite caricamento/scaricamento software)		
1001-1066	Attivo quando l'ingresso è aperto e chiuso quando l'ingresso è chiuso		

* L'uso di interruttori a chiave a impulsi o bloccati renderà il sistema non conforme a EN50131-1.

Ingressi di orario

N.	Orario	Ingresso	N.	Orario	Ingresso	N.	Orario	Ingresso
0	Non in uso		53	Guadalajara	-6	106	New Delhi	5
1	Abu Dhabi	4	54	Guam	10	107	Terranova	3,5
2	Adelaide	9,5	55	Hanoi	7	108	Novosibirsk	7
3	Alaska	-9	56	Harare	2	109	Nuku	13
4	Almaty	6	57	Hawaii	-10	110	Osaka	9
5	Amman	3	58	Helsinki	2	111	Pacifico	-8
6	Amsterdam	1	59	Hobart	10	112	Parigi	1
7	Arizona	-7	60	Hong Kong	8	113	Perth	8
8	Astana	6	61	Indiana Orientale	-5	114	Port Louis	4
9	Atene	2	62	Intrnl Datli	-12	115	Port Moresby	10
10	Orario dell'Atlantico	-4	63	Irkutsk	9	116	Praga	1
11	Auckland	12	64	Islamabad	5	117	Pretoria	2
12	Azzorre	-1	65	Istanbul	2	118	Quito	-5

N.	Orario	Ingresso	N.	Orario	Ingresso	N.	Orario	Ingresso
13	Baghdad	3	66	Giacarta	7	119	Reykjavik	0
14	Baja Californ	-8	67	Gerusalemme	2	120	Riga	2
15	Baku	4	68	Kabul	4,5	121	Rio Branco	-5
16	Bangkok	7	69	Kamchatka	12	122	Riyadh	3
17	Pechino	8	70	Karachi	5	123	Roma	1
18	Beirut	2	71	Kathmandu	5,75	124	Samoa	13
19	Belgrado	1	72	Kolkata	5	125	Santiago	-4
20	Berlino	1	73	Krasnoyarsk	8	126	Sapporo	9
21	Berna	1	74	Kuala Lumpur	8	127	Sarajevo	1
22	Bogota	-5	75	Kuwait	3	128	Saskatchewan	-6
23	Brasilia	-3	76	Kiev	2	129	Seul	9
24	Bratislava	1	77	La Paz Messico	-7	130	Singapore	8
25	Brisbane	10	78	La Paz Messico	-7	131	Skopje	1
26	Bruxelles	1	79	La Paz Sud America	-4	132	Sofia	2
27	Bucharest	2	80	Lima	-5	133	Isole Salomone	-11
28	Budapest	1	81	Lisbona	0	134	Sri Jayaward	5,5
29	Buenos Aires	-3	82	Ljubljana	1	135	San Pietroburgo	4
30	Il Cairo	2	83	Londra	0	136	Stoccolma	1
31	Canberra	10	84	Madrid	1	137	Sydney	10
32	Capo Verde	-1	85	Magadan	12	138	Taipei	8
33	Caracas	-4,5	86	Manaus	-1	139	Tallinn	2
34	Casablanca	0	87	Isole Marshall	12	140	Tashkent	5
35	Caucasus Std	4	88	Mazatlan Nuovo	-1	141	Tbilisi	4
36	America Centrale	-6	89	Mazatlan Vecchio	-1	142	Tehran	3,5
37	Central Time	-6	90	Melbourne	10	143	Tijuana	-8
38	Chennai	-5	91	Città del Messico	-6	144	Tokyo	9
39	Chihuahua	-7	92	Città del Messico	-6	145	Ulaan Bataar	8
40	Chihuahua	-7	93	Medio Atlantico	-2	146	Urumqi	8
41	Chongqing	8	94	Isole Midway	-11	147	Vienna	1
42	Copenhagen	1	95	Minsk	3	148	Vilnius	2
43	Darwin	9,5	96	Monrovia	0	149	Vladivostok	11
44	Dhaka	6	97	Monterrey	-6	150	Volgograd	4
45	Dublino	0	98	Monterrey	-6	151	Varsavia	1
46	Eastern Time	-5	99	Montevideo	-3	152	Wellington	11
47	Edimburgo	0	100	Mosca	4	153	Africa Centro-Occidentale	1
48	Ekaterinburg	6	101	Mountain Time	-7	154	Windhoek	1
49	Fiji	12	102	Mumbai	5	155	Yakutsk	10

N.	Orario	Ingresso	N.	Orario	Ingresso	N.	Orario	Ingresso
50	Georgetown	-4	103	Muscat	4	156	Yangon Rangu	6,5
51	Groenlandia	-3	104	Nairobi	3	157	Yerevan	4
52	Guadalajara	-6	105	Nuova Caledonia	11	158	Zagabria	1

Comandi SMS



Tutti i comandi SMS devono iniziare con un Codice utente valido e non fanno differenze tra minuscole e maiuscole a meno che gli ingressi utilizzati siano attivati. Se non viene riconosciuto un comando SMS, il pannello risponderà con il messaggio "comando incorretto".

Esempio di invio di comando SMS	Descrizione	Esempio di risposta a comando SMS
Attivazione tramite comando di testo SMS		
1234 Arm A	1234 = codice utente. Arm A = attivazione nell'area A	Attivazione finale; area A
1234 Arm ABCD	1234 = codice utente. Arm ABCD = attivazione nelle aree ABCD	Attivazione finale; area ABCD
<i>NOTA: Se non si specifica alcuna area allora si attiveranno tutte le aree (opzione predefinita).</i>		
Disattivazione tramite comando di testo SMS		
1234 Disarm A	1234 = codice utente. Disarm A = disattivazione nell'area A	Disattivazione; area A
1234 Disarm ABCD	1234 = codice utente. Disarm ABCD = disattivazione nelle aree ABCD.	Disattivazione; area ABCD
<i>NOTA: Se non si specifica alcuna area allora si disattiveranno tutte le aree (opzione predefinita).</i>		
Attivazione con ingressi bypassati tramite comando di testo SMS		
1234 Arm A Bypass 4	1234 = codice utente. Arm A Bypass 4 = Attivazione area A e bypass ingresso 4.	Bypass ingresso; area A ingresso 4 Forzatura attivazione: Area A
1234 Arm A Bypass Kitchen	1234 = codice utente. Arm A Bypass = Attivazione area A e bypass ingresso denominato cucina.	Bypass ingresso; area A cucina Forzatura attivazione: Area A
Bypass di ingressi tramite comando di testo SMS		
1234 Bypass 6	1234 = codice utente. Bypass 6 = nella successiva procedura di attivazione, l'ingresso 6 sarà bypassato.	Bypass ingresso; area A ingresso 06
1234 Bypass Garage	1234 = codice utente. Bypass Garage = nella successiva procedura di attivazione, sarà bypassato l'ingresso denominato Garage.	Bypass ingresso; area A garage
<i>NOTA: I nomi delle uscite devono essere di una parola e risultare uguali a come sono scritti nel pannello. Ad esempio Porta Garage non è accettabile. Deve essere scritto Porta-Garage sul pannello e il rispettivo comando sarà Porta-Garage.</i>		

Esempio di invio di comando SMS	Descrizione	Esempio di risposta a comando SMS
Controllo dello stato di sistema tramite comando di testo SMS		
1234 Status	1234 = codice utente. Stato.	Area A disattivata nessun guasto
Utilizzo di uscite automazione utente tramite comandi di testo SMS		
1234 Output 1 On	1234 = codice utente. Uscita utente 1 si accende.	OUTPUT 1 ON
1234 Output Garage-Door On	1234 = uscita codice utente Garage-Door on = attiva l'uscita denominata Porta-Garage.	OUTPUT Garage-Door ON
1234 Output Garage-Door Off	1234 = uscita codice utente Garage-Door off = disattiva l'uscita denominata Porta-Garage.	USCITA portone garage disattivata
<p><i>NOTA: I nomi delle uscite devono essere di una parola e risultare uguali a come sono scritti nel pannello. Ad esempio Porta Garage non è accettabile. Deve essere scritto Porta-Garage sul pannello e il rispettivo comando sarà Porta-Garage.</i></p> <p><i>NOTA: Le uscite automazione utente sono inoltre attivabili tramite tastierino o telecomando.</i></p>		
Controllo dello stato delle uscite automazione utente tramite comandi di testo SMS		
1234 Output 1	1234 = codice utente. Controllo di stato dell'uscita utente 1.	OUTPUT 1 ON o OUTPUT 1 OFF
1234 Output Garage-Door Status	1234 = codice utente. Controllo di stato dell'uscita Porta-Garage.	OUTPUT Garage-Door ON o OUTPUT Garage-Door OFF
<p><i>NOTA: I nomi delle uscite devono essere di una parola e risultare uguali a come sono scritti nel pannello. Ad esempio Porta Garage non è accettabile. Deve essere scritto Porta-Garage sul pannello e il rispettivo comando sarà Porta-Garage.</i></p>		
Modifica di un numero di cellulare tramite comandi di testo SMS		
1234 Change 07777888999 07878888999	1234 = codice utente. Modifica numero da 07777888999 a 07878888999	CHANGE 07878888999
<p><i>NOTA: Utilizzare il prefisso internazionale corretto (es. +44) quando necessario (es. per schede SIM straniere): Ad esempio se si desidera inviare un messaggio a una scheda SIM straniera quando si è nella casa delle vacanze all'estero. Quando si invia il comando SMS, assicurarsi di inserire uno spazio tra i due numeri di cellulare.</i></p>		
Avvia caricamento/scaricamento tramite comandi di testo SMS		
1234 UDL	1234 = codice utente. UDL = il pannello eseguirà una connessione dati in uscita al numero PC1 programmato.	Nessuna risposta in quanto il pannello è già connesso a PC1.
9999 UDL	9999 = codice tecnico. UDL = il pannello eseguirà una connessione dati in uscita al numero PC1 programmato.	Nessuna risposta in quanto il pannello è già connesso a PC1.

Tipi di evento

Tipi di evento generici

	Personalizzato	Predefinito 1	Predefinito 2	Predefinito 3
Inserito	x / ✓	✓	x	x
Disinserito	x / ✓	✓	x	x
Ins./disins. speciale	x / ✓	x	x	x
Area sec./diram. Inserito	x / ✓	✓	x	x
Area sec./diram. Disins.	x / ✓	✓	x	x
Allarme furto con scasso	x/Allarme una volta/Allarme tutto	Allarme tutto	Allarme tutto	Allarme tutto
Ripristino furto con scasso	x / ✓	✓	✓	x
Incendio	x / ✓	✓	✓	✓
Ripristino incendio	x / ✓	✓	✓	x
Allarme PA	x / ✓	✓	✓	✓
Ripristino PA	x / ✓	✓	✓	x
Emergenza medica	x / ✓	✓	✓	✓
Ripristino emergenza medica	x / ✓	✓	✓	x
Allarme/riprist. Area sec.	x / ✓	✓	✓	x
Sabotaggio	x/Sabotaggio una volta/Sabotaggio tutto	Sabotaggio tutto	Sabotaggio tutto	Sabotaggio tutto
Ripristino sabotaggio	x / ✓	✓	✓	x
Bypass	x / ✓	✓	✓	✓
Ripristino bypass	x / ✓	✓	✓	x
Tecnico	x / ✓	✓	✓	✓
Ripristino tecnico	x / ✓	✓	✓	x
Interruzione/ripristino alimentazione CA	x / ✓	✓	✓	✓
Errore wireless	x / ✓	✓	✓	✓
Stato telecomunicazioni	x / ✓	x	x	x
Controllo degli accessi	x / ✓	✓	x	x
Mascheramento/ripristino	x / ✓	✓	✓	✓
Log speciale	x / ✓	x	x	x
Allarme silenziato	x / ✓	x	x	x
Allarme tecnico silenziato	x / ✓	x	x	x
Informazioni	x / ✓	x	x	x

Codici SIA e Contact ID

Evento	Codice SIA	Codice CID	Numero tipo evento	Predefinito 1 (ARC) - Report completo	Predefinito 2 (ARC) No inserimento/ disinserimento	Predefinito 3 (ARC) No inserimento/ disinserimento e ripristino allarmi	Predefinito (SMS)
INSERITO							
Inserimento automatico	CA	3403	1	✓	x	x	x
Inserimento forzato	CF	3401	1				
Inserito	CL	3401	1				
DISINSERITO							
Disinserito	OP	1401	2	✓	x	x	x
Disinserimento automatico	OA	1403	2				
(Inserimento/disinserimento speciale) INSERIMENTO/DISINSERIMENTO CON CODICI DA 15 A 25							
Disinserimento speciale	OP	1401	3	x	x	x	✓
Inserimento speciale	CL	3401	3				
INSERIMENTO/DISINSERIMENTO AREA SECONDARIA/DIRAMAZIONE							
Inserimento area secondaria	CG	3402	4	✓	x	x	x
Diramazione chiusa		1402	4				
Disinserimento area secondaria	OG	1402	5				
Diramazione aperta		3402	5				
ALLARME FURTO CON SCASSO							
Allarme furto con scasso	BA	1130	7	Tutto	Tutto	Tutto	Una volta
Allarme gas	GA	1151	7				
Allarme entrata/uscita	BA	1134	7				
Nessuna attività zona - Inviata	NA	1680	7				
Allarme 24 ore	BA	1133	7				
Allarme perimetro esterno	BA	1131	7				
Allarme pulsantiera/zona sorvegliata		1250	7				
Allarme alluvione	WA	1154	7				
Allarme interno	BA	1132	7				

Evento	Codice SIA	Codice CID	Numero tipo evento	Predefinito 1 (ARC) - Report completo	Predefinito 2 (ARC) No inserimento/ disinserimento	Predefinito 3 (ARC) No inserimento/ disinserimento e ripristino allarmi	Predefinito (SMS)
RIPRISTINO FURTO CON SCASSO							
Ripristino furto con scasso	BH	3130	9	Tutto	Tutto	x	x
Ripristino gas	GH	3151	9				
Ripristino entrata/uscita	BH	3134	9				
Ripristino allarme giorno	BH	3133	9				
Ripristino allarme interno	BH	3132	9				
Ripristino perimetro esterno	BH	3131	9				
Ripristino pulsantiera		3250	9				
Ripristino allarme alluvione	WH	3154	9				
Ripristino allarme reparto	BH	3130	9				
ALLARME INCENDIO							
Allarme incendio	FA	1110	10	✓	✓	✓	✓
Pulsante incendio premuto	FA	1110	10				
RIPRISTINO ALLARME INCENDIO							
Ripristino allarme incendio	FH	3110	11	✓	✓	x	x
Ripristino codice incendio	FH	3110	11				
ALLARME PA							
Codice coercizione	HA	1121	12	✓	✓	✓	✓
PA da tastierino	PA	1120	12				
PA da telecomando	PA	1120	12				
Allarme PA	PA	1120	12				
PA silenzioso	HA	1122	12				
RIPRISTINO ALLARME PA							
Ripristino PA	PH	3120	13	✓	✓	x	x
Ripristino PA silenzioso	HH	3122	13				
Ripristino PA da tastierino	PR	3120	13				

Evento	Codice SIA	Codice CID	Numero tipo evento	Predefinito 1 (ARC) - Report completo	Predefinito 2 (ARC) No inserimento/ disinserimento	Predefinito 3 (ARC) No inserimento/ disinserimento e ripristino allarmi	Predefinito (SMS)
ALLARME EMERGENZA MEDICA							
Allarme emergenza medica	MA	1100	14	✓	✓	✓	✓
RIPRISTINO EMERGENZA MEDICA							
Ripristino allarme emergenza medica	MH	3100	15	✓	✓	x	x
ALLARME/RIPRISTINO AREA SECONDARIA							
Allarme reparto	BA	1130	16	✓	x	x	x
ALLARME MANOMISSIONE							
Tag non valido	JA	1461	17	Tutto	Tutto	Tutto	x
Errore RS485	IA	1300	17				
Errore dispositivo	ET	1333	17				
Allarme manomissione	TA	1137	17				
Zona manomissione attiva	TA	1144	17				
Tentativo di indovinare il codice	JA	1461	17				
Manomissione involucro	TA	1137	17				
Manomissione involucro sirena	TA	1321	17				
Manomissione radio	TA	1337	17				
RIPRISTINO MANOMISSIONE							
Ripristino manomissione (cablato/wireless)	TH	3137	18	Tutto	Tutto	x	x
Ripristino zona manomissione attiva	TH	3144	18				
Ripristino manomissione involucro	TR	3137	18				
Ripristino manomissione involucro sirena	YH	3321	18				

Evento	Codice SIA	Codice CID	Numero tipo evento	Predefinito 1 (ARC) - Report completo	Predefinito 2 (ARC) No inserimento/ disinserimento	Predefinito 3 (ARC) No inserimento/ disinserimento e ripristino allarmi	Predefinito (SMS)
ESCLUSI							
Zona esclusa	BB	1570	19	✓	✓	✓	x
Forzare inserimento zona (esclusa)		1570	19				
Zona incendio esclusa	FB	1571	19				
Zona allarme 24 ore esclusa	BB	1572	19				
RIPRISTINO DEL BYPASS							
Ripristino bypass zona incendio	FU	3571	20	✓	✓	x	x
Ripristino bypass zona allarme 24 ore	BU	3572	20				
Ripristino bypass zona	BU	3570	20				
TECNICO							
Tensione insufficiente	AT	1302	21	✓	✓	✓	x
Batteria scollegata	YT	1311	21				
Ricarica batteria non riuscita	YT	1309	21				
Fusibile 1	IA	1300	21				
Fusibile 2	IA	1300	21				
Fusibile 3	IA	1300	21				
Fusibile 4	IA	1300	21				
Fusibile 5	IA	1300	21				
Fusibile 6	IA	1300	21				
Fusibile 7	IA	1300	21				
Fusibile 8	IA	1300	21				
Batteria quasi scarica	YT	1302	21				
Errore sirena cablata	YA	1320	21				

Evento	Codice SIA	Codice CID	Numero tipo evento	Predefinito 1 (ARC) - Report completo	Predefinito 2 (ARC) No inserimento/ disinserimento	Predefinito 3 (ARC) No inserimento/ disinserimento e ripristino allarmi	Predefinito (SMS)
RIPRISTINO TECNICO							
Collegamento batteria	YR	3311	22	✓	✓	*	*
Dispositivo ripristinato	ER	3333	22				
Ripristino errore fusibile	IR	3300	22				
Ripristino errore rilevatore	BJ	3324	22				
Ripristino errore sirena cablata	YH	3320	22				
ALIMENTAZIONE CA MANCANTE/RIPRISTINO							
Errore interruzione alimentazione	AT	1301	23	✓	✓	✓	✓
Ripristino da errore interruzione alimentazione	AR	3301	23				
RIPRISTINO ALLARME WIRELESS							
Batteria radio scarica	XT	1384	24	✓	✓	✓	*
Errore supervisione radio	UY	1381	24				
Disturbi su hub radio	XQ	1344	24				
Ripristino disturbi su hub radio	XH	3344	24				
Ripristino disturbi radio	XH	3344	24				
Ripristino supervisione radio	UJ	3381	24				
Ripristino batteria radio scarica	XR	3384	24				

Evento	Codice SIA	Codice CID	Numero tipo evento	Predefinito 1 (ARC) - Report completo	Predefinito 2 (ARC) No inserimento/ disinserimento	Predefinito 3 (ARC) No inserimento/ disinserimento e ripristino allarmi	Predefinito (SMS)
STATO TELECOMUNICAZIONI							
Errore modem		1330	25				
Comunicazione modem non riuscita		1350	25				
Errore linea in ingresso	LT	1351	25				
Errore linea telecomunicazioni	LT	1351	25				
Linea in ingresso ripristinata	LR	3351	25				
Linea telecomunicazioni ripristinata	LR	3351	25				
CONTROLLO DEGLI ACCESSI							
Porta lasciata aperta	DL	1426	26	✓	x	x	x
Porta forzata	DF		26				
ALLARME/RIPRISTINO MASCHERAMENTO							
Mascheramento rilevatore	BT	1324	27	✓	✓	✓	x
Ripristino rilevatore mascherato	BJ	3324	27				
LOG SPECIALE							
Log speciale zona aperto	UA	1146	28	x	x	x	x
Log speciale zona chiuso	UR	3146	28				
Selettore log speciale zona aperto	UA	1146	28				
Selettore log speciale zona chiuso	UR	3146	28				
ALLARME SILENZIATO							
Allarme silenziato	OR	1406	29	x	✓	x	x
Allarme area secondaria silenziato	OG	1402	29				
ALLARME TECNICO SILENZIATO							
Allarme tecnico silenziato	OR	1406	30	x	x	x	x
Allarme tecnico silenziato in area secondaria	OG	1402	30				

Evento	Codice SIA	Codice CID	Numero tipo evento	Predefinito 1 (ARC) - Report completo	Predefinito 2 (ARC) No inserimento/disinserimento	Predefinito 3 (ARC) No inserimento/disinserimento e ripristino allarmi	Predefinito (SMS)
INFORMAZIONI							
Accesso del tecnico	LB	1627	31	x	x	x	x
Uscita del tecnico	LX	1628	31				
Riavvio del sistema		1305	31				
Log cancellati		1621	31				
Ripristino del tecnico	RN	3313	31				
Cancellazione iniziata		1305	31				
Località cambiata	YG	1306	31				
Log quasi completi		1623	31				
Ingresso test di transito completato		1607	31				

Livelli di accesso

Livello	Descrizione
1	Accesso da parte di chiunque, ad esempio il pubblico generico.
2	Accesso da parte di un operatore, ad esempio, i clienti (utenti di sistemi).
3	Accesso da parte di un tecnico, ad esempio un professionista degli allarmi.
4	Accesso da parte del produttore dell'apparecchiatura.



Le segnalazioni di allarme, manomissione e guasto verranno automaticamente cancellate entro 3 minuti. Se l'utente ha finito di visualizzare le informazioni, può interrompere immediatamente la visualizzazione premendo il pulsante .

Conformità

Come previsto dalla norma EN 50131-1 l'Enforcer è in grado di supportare tutte le condizioni A, B e C:

Nei gradi 1 e 2 I&HAS, quando I&HAS o parte di esso è impostato:

- l'accesso ai locali sorvegliati o a parti di essi, tramite una via di entrata/uscita, deve essere impedito, oppure
- l'apertura di una porta sul percorso di entrata/uscita deve determinare l'avvio di una procedura di allarme in ingresso, oppure
- è necessario indicare lo stato come impostato/non impostato.

Nei gradi 3 e 4 I&HAS, quando I&HAS o parte di esso è impostato:

- a. l'accesso ai locali sorvegliati o a parti di essi, tramite una via di entrata/uscita, deve essere impedito, oppure
- b. l'apertura di una porta sul percorso di entrata/uscita deve determinare l'avvio di una procedura di allarme in ingresso.

App HomeControl+ non certificata come sistema di sicurezza IMQ.



EN50131-3:2009
EN50131-1:2008+A1:2009
Grado di sicurezza 2
Classe ambientale II



Per i prodotti elettrici venduti all'interno della Comunità Europea.

Al termine della loro vita utile, i dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si raccomanda di conferirli per il riciclo, ove siano presenti le apposite strutture. Verificare con le autorità locali o il rivenditore le norme di riciclaggio vigenti nel proprio paese. Prima dello smaltimento del prodotto e degli accessori, occorre rimuovere le batterie e smaltirle separatamente in conformità alle norme locali.



A series of 20 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a ruled area for text or drawing.





A series of 20 horizontal lines for writing, arranged in a single column.





CE